

# Perspectiva Mundial

UNA REVISTA SOCIALISTA DESTINADA A DEFENDER LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

Escándalo  
Whitewater sacude a  
administración Clinton

París abandona proyecto de salario submínimo

## Jóvenes derrotan planes del gobierno francés



**Argentina: el 'milagro económico' es una pesadilla para obreros**

**Pueblo cubano debate medidas económicas**

## Fallo en caso World Trade Center pisotea derechos de todos

A pesar de una falta total de evidencia, una corte federal en Nueva York declaró culpables de todos los 38 cargos a los acusados en el caso del World Trade Center, que fue objeto de un bombardeo en febrero de 1993. El juicio y la condena de los cuatro acusados constituyen un grave atentado contra los derechos democráticos. El gobierno norteamericano utilizará este fallo como precedente en futuros intentos de arrestar y enjuiciar a sindicalistas, defensores de los derechos de los negros y opositores de guerras imperialistas.

Los cuatro, Mohammed Salameh, Nidal Ayyad, Ahmad Ajaj y Mahmud Abouhalima, podrían ser condenados a cadena perpetua.

El juicio, en la que el fiscal presentó a unos 200 testigos y mil muestras visuales, duró cinco meses y medio. Sin embargo, toda la evidencia ofrecida por el gobierno era circunstancial y ninguno de los testigos pudo confirmar ninguna acción ilegal por parte de los acusados. El gobierno tampoco pudo probar que los inculcados se hallaban cerca de las torres gemelas del World Trade Center el día de la explosión. Es más, uno de ellos estaba en prisión donde ya había cumplido casi seis meses.

A pesar de que el gobierno no presentó ninguna prueba fehaciente, el abogado defensor de Salameh, Robert Precht, dijo al jurado en su resumen final que él creía que existía una conspiración en la que su cliente había participado. Precht aseveró que Salameh había sido engañado por Ramzi Yousef —acusado también en el caso pero que había abandonado el país— para hacer cosas sin conocer su propósito.

Cuando el gobierno, en un caso relacionado, acusó a Omar Abdel Rahman y a otras 14 personas de conspiración sediciosa en agosto pasado, el abogado defensor Ronald Kuby hizo un comentario pertinente. Dijo que este caso, que irá a la corte en septiembre, era "tan

grande, tan inmenso que es casi imposible de procesar, imposible de enjuiciar e imposible para el jurado de entender. Ellos esperan que el jurado sólo vea un montón de árabes terroristas indistinguibles".

Esa es exactamente la estrategia que utilizó el gobierno en el caso del World Trade Center. Semana tras semana, los fiscales se dedicaron a relatar la explosión y el impacto dentro del edificio, con descripciones gráficas de las muertes, los heridos y experiencias horrorizantes con el propósito de emocionar al jurado y distraer su atención de la falta de pruebas.

Los medios noticiosos capitalistas condenaron a los acusados aún antes que el juicio empezara. Invocaron el supuesto peligro del "terror árabe" y los "núcleos de terroristas islámicos" para justificar el abuso a los derechos democráticos. La policía lanzó una campaña nacional de hostigamiento contra organizaciones palestinas y otros grupos políticos legales. Algunos políticos capitalistas aprovecharon este ambiente para exigir restricciones antidemocráticas contra los inmigrantes.

La presunción de inocencia se echó por la borda durante el juicio. Uno de los principales testigos del gobierno no pudo siquiera identificar a ninguno de los acusados; en su lugar, señaló con el dedo a uno de los jurados! El testigo "reconoció" al acusado al día siguiente.

La presunción de inocencia es un derecho precioso para la clase trabajadora. Es responsabilidad de los acusadores dar pruebas materiales, y en este caso el gobierno no las pudo ofrecer.

Estas mismas tácticas se utilizarán en el juicio contra Abdel Rahman, así como en otros casos fabricados. El movimiento obrero debe exponer la histeria racista antiárabe y las violaciones de los derechos que se han promovido en las cortes capitalistas. □

### En este número:

Cierre de la edición: 1 de abril de 1994

<b>ESTADOS UNIDOS</b>	3	Escándalo estremece a Casa Blanca—por Naomi Craine
	4	Junta niega audiencia a Mark Curtis—por John Studer
	5	Líder juvenil cubano hace gira—por Hilda Cuzco
<b>CUBA</b>	6	Dan bienvenida a caravana solidaria—por Scott Breen
	8	Asamblea Nacional debate medidas económicas—por Argiris Malapanis y Aaron Ruby
<b>ARGENTINA</b>	14	El 'santiagazo' sacudió al país—por Aaron Ruby y Argiris Malapanis
<b>FRANCIA</b>	19	Juventud gana batalla sobre salario—por Nat London
<b>INDIA</b>	20	Crece ola de inversiones capitalistas—por Greg Rosenberg
<b>CHINA</b>	21	Gobierno limita derechos de la mujer—por Pat Smith
<b>SUDAFRICA</b>	24	Al acercarse comicios en Sudafrica, avanza ANC en la lucha democrática—por Greg Rosenberg
<b>ANALISIS</b>	6	Patrones en EE.UU. contratan a sus propios sepultureros
<b>DOCUMENTO</b>	12	'Hoy necesitamos el legado del Che'—por Luis Suárez Salazar

**COLABORADORES:** Para este número, contribuyeron los siguientes voluntarios a la traducción de artículos: Virginia Angeles y Andrés Pérez.

**PERSPECTIVA MUNDIAL**, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Publicada mensualmente (menos en agosto) en Nueva York. Director: Martín Koppel. Redacción: Hilda Cuzco. Los artículos firmados representan las opiniones de los autores y no necesariamente las de Perspectiva Mundial. Se pueden reproducir los artículos mencionando la fuente.

**SUSCRIPCION POR UN AÑO: EE.UU., US\$17 • Latinoamérica y el Caribe, US\$22 • Canadá, CAN\$20 • Australia, y el Pacífico, A\$25 • Nueva Zelanda, NZ\$35 • Gran Bretaña, £12 • Suecia, Kr140 • Francia, FF140 • Islandia, Kr1500 • Resto de Europa, Africa y el Medio Oriente, £15**

Si desea información sobre suscripciones especiales para nuevos lectores o desea una muestra de la revista, escriba o llame a Perspectiva Mundial. Teléfono: (212) 243-6392.

**PERSPECTIVA MUNDIAL** (ISSN 0164-3169), Vol. 18, No. 4, abril de 1994.

Published monthly except August by the 408 Printing and Publishing Corporation, 410 West St., New York, NY 10014. Second-class postage paid at New York, NY. POSTMASTER: Send address changes to Perspectiva Mundial, 410 West Street, New York, NY 10014.

**YEARLY SUBSCRIPTION RATES:** United States, US\$17; Latin America and Caribbean, US\$22; Canada, CAN\$20; New Zealand, NZ\$35; Australia and the Pacific, A\$25; Britain, £12; Sweden, Kr 140; Iceland, Kr1500; France, 140FF; rest of Europe, Africa, and Mideast, £15.

Correspondence concerning subscriptions or changes of address should be addressed to Perspectiva Mundial, 410 West St., New York, NY 10014. Fax: (212) 924-6040. Signed articles do not necessarily represent the views of Perspectiva Mundial. These are expressed in editorials.

# Escándalo estremece a Casa Blanca

*Burguesía da advertencia a Clinton sobre las crisis políticas del gobierno*

Por Naomi Craine

La administración Clinton se ha visto sacudida por el creciente escándalo en torno al caso Whitewater. Más de una decena de funcionarios de la Casa Blanca y del Departamento del Tesoro han sido citados ante el gran jurado que investiga el asunto. La crisis ha forzado la renuncia del abogado de la Casa Blanca, Bernard Nussbaum, y del vicefiscal general, Webster Hubbell.

La controversia gira en torno a los negocios del presidente Bill Clinton y de su esposa Hillary en relación a una caja de ahorros que quebró; el encubrimiento y posible destrucción de documentos pertinentes al caso; la investigación insuficiente de la muerte del asistente de Nussbaum, el abogado Vincent Foster; y las reuniones entre funcionarios de la Casa Blanca y la agencia investigadora. Además está saliendo a la luz pública toda la red de lazos comerciales, políticos y personales que caracterizan la administración Clinton.

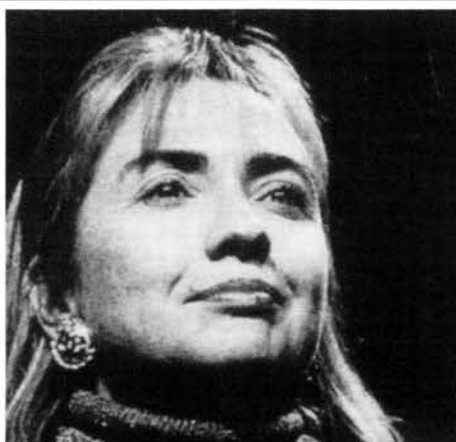
En octubre, la Resolution Trust Corporation, la agencia del Departamento del Tesoro que investiga las cajas de ahorro en quiebra, presentó el caso de la Madison Guaranty Savings and Loan al Departamento de Justicia, señalando a los Clinton como posibles beneficiados de actividades ilegales por parte del propietario de la Madison, James McDougal. En los años 80 los Clinton y McDougal fueron dueños de la empresa inmobiliaria Whitewater Development Corporation, que tenía una cuenta bancaria en la Madison.

## ¿Reuniones indebidas?

Existe evidencia de que decenas de miles de dólares del banco Madison fueron utilizados indebidamente para saldar deudas de la campaña electoral de Clinton para gobernador de Arkansas en 1984. La Madison quebró en 1989, costando 60 millones de dólares pagados por la agencia federal que asegura los depósitos bancarios.

Una semana antes de que el caso fuera presentado al Departamento de Justicia, el abogado del Departamento del Tesoro, Jean Hanson, se reunió con Nussbaum para informarle de la inminente investigación. Hubo por lo menos dos reuniones más entre funcionarios de la Casa Blanca y del Departamento del Tesoro, lo cual probablemente viola los reglamentos éticos federales y pone en tela de juicio la imparcialidad de la investigación.

Diez funcionarios que tomaron parte en estas reuniones, incluyendo Nussbaum y Hanson, fueron llamados a comparecer ante un gran jurado convocado por el investigador especial Robert Fiske. Clinton nombró a Fiske



El escándalo gira en torno a los negocios de Hillary y Bill Clinton

para investigar la Madison, la empresa Whitewater y el encubrimiento del caso con la esperanza que así se calmaría todo el asunto.

Fiske también está encargado de la investigación de la muerte de Foster, auxiliar de Nussbaum y ex socio legal de Hillary Clinton. El cadáver de Foster fue encontrado en julio de 1993 en un parque de Virginia.

La agencia policial federal de los parques, que realizó la primera investigación, declaró inmediatamente que se trataba de un suicidio. No siguieron el procedimiento normal para dar con todas las posibles pruebas; por ejemplo, no tomaron la precaución de clausurar la oficina de Foster sino hasta 12 horas después de hallar su cadáver. Dos días después de la muerte de Foster, Nussbaum revisó sus documentos, mostrando muy pocos a los investigadores. Nussbaum remitió muchos de los archivos, incluyendo los de Whitewater, al abogado personal de los Clinton, acción que el presidente no dio a conocer por cinco meses.

## Trituran documentos

Un estudiante universitario que trabaja para la empresa de abogados Rose Law Firm en el estado de Arkansas testificó que en enero, tras el anuncio público de la investigación, él había recibido órdenes de triturar una caja con documentos pertenecientes a Foster. Foster había sido uno de los socios de la empresa Rose, junto con Hillary Clinton.

La compañía Rose empezó un sistema de trituración de documentos inmediatamente después de que Clinton empezara su campaña presidencial en 1991. Algunos ex empleados indicaron que la destrucción de documentos se aceleró luego de las elecciones. Los abogados niegan haber cometido infracción alguna.

Muchos de los protagonistas en el escándalo son amigos íntimos y socios de Hillary Clinton. Por ejemplo, Nussbaum trabajó con

ella durante la investigación de la administración Nixon en el caso Watergate.

Cuando las reuniones entre la Casa Blanca y el Departamento de Estado salieron a la luz pública, la administración obligó a Nussbaum a renunciar. El había protagonizado anteriores fiascos de la administración Clinton, por ejemplo, cuando los empleados de la agencia de viajes de la Casa Blanca fueron despedidos en mayo de 1993 y sustituidos por una empresa de abogados basada en Arkansas.

Luego de la renuncia de Nussbaum, Clinton nombró a Lloyd Cutler como abogado interino.

En respuesta a las críticas dirigidas a las actividades de su esposa, Bill Clinton dijo en una conferencia de prensa, "Su moral es tan honrada como la de cualquier otra persona en este país".

Esta afirmación puede tener algo de cierto, pero sólo si uno se refiere a la clase gobernante. Las acciones de los Clinton en el escándalo Whitewater son típicas de la corrupción que reina en los círculos capitalistas.

En realidad, la investigación, las renunciaciones y el gran jurado no tienen nada que ver con la posibilidad de que los Clinton desviaron fondos de una caja de ahorros y de una compañía inmobiliaria, o que hubo reuniones indebidas en la Casa Blanca.

No. Esta crisis, al igual que otros escándalos, es simplemente un termómetro con el cual se puede medir la confianza que tiene la clase gobernante en la presidencia de Clinton.

## Advertencia a Clinton

El escándalo Whitewater es una advertencia a Clinton acerca de su política internacional y nacional. El presidente no ha podido promover con suficiente firmeza los intereses imperialistas en Rusia ni ha podido estabilizar el desastre en Bosnia. Clinton ha sido criticado



por haber escalado la guerra comercial con Japón y por no poder doblegar a Corea del Norte.

El plan de salud del presidente se tambalea. Los patrones insisten en restringir el seguro social y otras conquistas de la clase obrera aún más de lo que propone Clinton. El presidente ni siquiera logró que un jurado diera su aval a la masacre que él y la procuradora general ordenaron en Waco, Texas, en abril del año pasado.

Si la clase patronal tuviera confianza absoluta en Clinton, el caso Whitewater no se habría convertido en una crisis. Y si en algún

momento la situación política llega a mejorar (desde el punto de vista de los capitalistas), todo el barullo sobre los asuntos turbios de Whitewater desaparecerán.

El escándalo de Whitewater le revela a la clase trabajadora cómo actúa realmente la clase gobernante. Para muchos trabajadores la idea de que esta gente pueda jactarse de su "moral" da risa.

Sin embargo, esta corrupción no es el verdadero problema que enfrentan los trabajadores. Los demagogos derechistas, tales como Patrick Buchanan y Rush Limbaugh, tratan de aprovecharse de la indignación de los trabaja-

dores ante escándalos como el de Whitewater para poder ganar más adeptos a su perspectiva reaccionaria y antiobrera. En realidad, la corrupción no es más que un pequeño aspecto de cómo funciona el capitalismo.

El sistema capitalista causa guerras, desempleo, hambre y racismo como resultado directo de la búsqueda de ganancias de la clase patronal a expensas del sudor y la sangre de los trabajadores.

Los trabajadores tenemos que tener muy claro cuál es la causa de nuestros problemas: el propio sistema capitalista. Ese es el problema que debemos atacar desde su raíz. □

ESTADOS UNIDOS

# Junta niega audiencia a Mark Curtis

## Defensores de activista preso redoblan campaña por libertad condicional

Por John Studer

DES MOINES, Iowa—La junta estatal que otorga libertad condicional ha rechazado nuevamente una solicitud del activista político y sindical Mark Curtis para que se le conceda una audiencia.

Curtis ha cumplido cinco años y medio de prisión bajo acusaciones falsas de violación y allanamiento de morada.

En octubre pasado la Junta de Libertad Condicional le negó una audiencia similar. En esa ocasión, la junta recomendó que Curtis fuera trasladado a un centro psicológico para presos en Oakdale, Iowa, para evaluarlo y determinar si "puede cumplir con las obligaciones de un ciudadano respetuoso de las leyes".

Curtis fue evaluado por un psiquiatra de Oakdale, pero las autoridades de ese centro no admitieron a Curtis, ya que determinaron que su caso "no presenta problemas psicológicos".

Ante esta decisión, William Kutmus, el abo-

gado de Curtis, pidió que la Junta de Libertad Condicional le otorgara una audiencia al activista preso.

"En la evaluación anual de Curtis, la junta recomendó que él participara en el programa forense de Oakdale", respondió la Junta de Libertad Condicional a Kutmus. "La junta continúa haciendo la misma recomendación y cuando él haya concluido el programa, se examinará su caso nuevamente".

Curtis había pedido también una reunión con su consejero en la prisión para ver si éste lo pudiera recomendar para libertad condicional o para la categoría de seguridad mínima.

Scott Stevens, consejero de Curtis en la cárcel, respondió el 25 de febrero en un memorándum diciendo que no podía preparar un informe hasta "que se haya completado la evaluación" de Curtis. Stevens además dijo que no recomendaría que Curtis fuera promovido a la categoría de seguridad mínima hasta que no participara en el llamado Programa de Tra-

tamiento de Delincentes Sexuales (SOTP). Curtis —quien ha cumplido la sentencia requerida por la acusación de violación y que sigue en prisión únicamente por los cargos de allanamiento de morada— rehúsa ingresar al programa SOTP, que obliga a los participantes a declarar su culpabilidad.

Kutmus respondió por escrito a la junta el 2 de marzo afirmando, "Su decisión no es ni justa ni justificable. No hay ninguna razón para que ustedes insistan que 'la junta continúa haciendo la misma recomendación' de que vaya a Oakdale y que rehúsen evaluar su caso hasta que haya cumplido un programa que, según la propia decisión del personal de Oakdale, él no necesita seguir".

"La posición que ustedes han adoptado lo pone al señor Curtis en un círculo vicioso", continuó diciendo Kutmus. "Ya que ha cumplido su sentencia por asalto sexual, el SOTP no viene al caso. Además, yo le he aconsejado enérgicamente, y él está completamente de acuerdo, de que no debe participar en este programa, ya que tiene pendiente una apelación de su sentencia ante la Corte del Distrito Federal donde manifiesta firmemente su inocencia.

"El señor Curtis es un candidato excelente para la libertad condicional", afirmó Kutmus, haciendo referencia a su historial en la prisión y el "apoyo de una gran comunidad de simpatizantes.

"Les pido que examinen de nuevo su decisión", concluyó Kutmus. "Pido respetuosamente la oportunidad, junto con dos o tres representantes de la familia del señor Curtis, de reunirnos con ustedes para discutir su situación".

El Comité de Defensa de Mark Curtis ha solicitado que todos los partidarios del obrero encarcelado envíen cartas a la Iowa State Board of Parole, Capitol Annex, 523 East 12th Street, Des Moines, Iowa 50319, pidiendo la libertad de Curtis. También pidió que se remitan copias de estos mensajes al Comité de Defensa de Mark Curtis, Box 1048, Des Moines, Iowa 50311. □

## THE MILITANT

¡Recíbalos todas las semanas!

El *Militant*, un semanario en inglés, le brinda análisis y reportajes mucho más extensos sobre luchas obreras en Estados Unidos, Cuba, Sudáfrica y el resto del mundo. Aproveche esta oferta especial para nuevos lectores:

**12 semanas por \$10**  
(en Estados Unidos)

NOMBRE

DIRECCION

APTO.

CIUDAD

ESTADO/PAIS

ZONA POSTAL

TELEFONO

SINDICATO/ESCUELA/ORGANIZACION



12 semanas del *Militant* en:  
Latinoamérica y el Caribe, US\$15  
Canadá, Can\$12  
Australia y el Pacífico, A\$15  
Gran Bretaña, £6 • Islandia, Kr1300  
Nueva Zelanda, NZ\$15  
Suecia, Kr75

Recorte y envíe este cupón con su pago a:  
The Militant, 410 West Street,  
Nueva York, NY 10014.



# Líder juvenil cubano hace gira

*Pável Díaz dialoga con estudiantes y trabajadores en 12 ciudades*

Por Hilda Cuzco

Cientos de estudiantes universitarios y de secundaria, sindicalistas, agricultores, activistas políticos y otras personas se han dado cita en diversos eventos para escuchar y dialogar con el líder juvenil cubano Pável Díaz Hernández, quien realiza una gira de conferencias en más de una decena de ciudades en Estados Unidos.

Díaz, de 30 años de edad, es investigador auxiliar del Centro de Estudios sobre la Juventud así como representante cubano ante la Organización Iberoamericana de la Juventud.

La gira de Díaz está coordinada a nivel nacional por un comité de profesores y estudiantes en la Universidad de Minnesota en Minneapolis. Los eventos públicos donde Díaz se presenta han sido auspiciados por organizaciones estudiantiles, facultades universitarias y otros grupos.

En la universidad Normandale Community College, en Minneapolis, Díaz habló en dos clases. "¿Por qué la administración Clinton mantiene su política hostil contra Cuba?" fue una de las preguntas que varios estudiantes hicieron a Díaz en las reuniones.

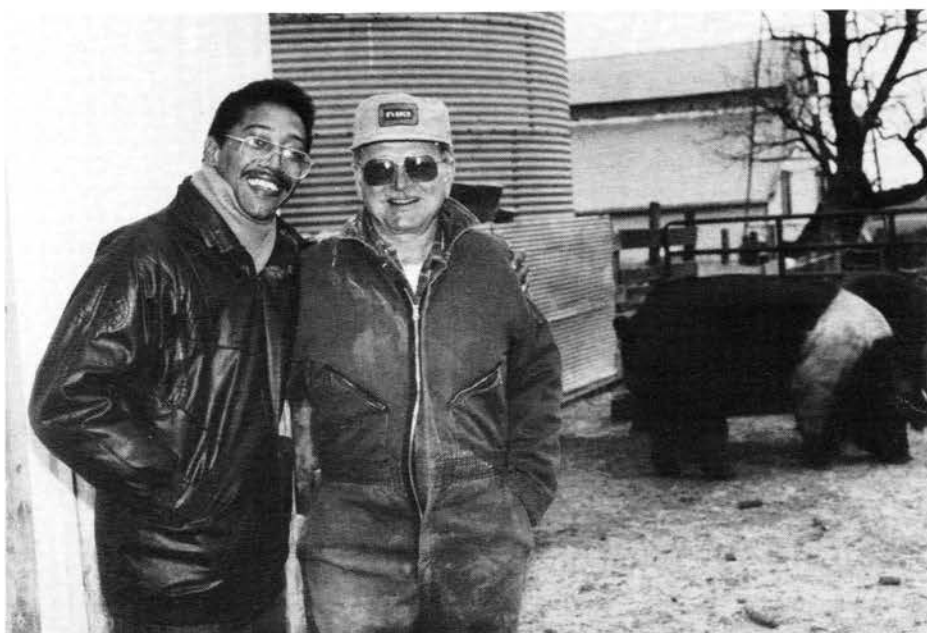
## Washington odia la revolución

La hostilidad de Washington hacia la revolución cubana, dijo Díaz, se deriva de "la existencia de la revolución socialista y la decisión clara del pueblo de defender lo que hemos conquistado: educación, atención médica, seguro social, igualdad y dignidad. Porque nunca renunciaremos a nuestros ideales, nunca renunciaremos a nuestro derecho soberano de determinar nuestro propio sistema social, nuestro propio destino y nuestros propios dirigentes".

Durante su visita al estado de Washington, Díaz entabló intercambios con estudiantes de la Universidad de Washington, Central Community College y Evergreen State College. También fue invitado a una reunión pública de 150 personas en El Centro de la Raza, donde el ex agente de la CIA Philip Agee habló sobre "La guerra de la CIA contra Cuba".

Una de las preguntas en estas reuniones era si las medidas adoptadas por el gobierno cubano para obtener divisas convertibles —particularmente a través del turismo y la despenalización del dólar— no creaban desigualdad y acentuaban problemas sociales como la prostitución.

"Esto nos preocupa mucho", respondió Díaz, reconociendo que estos problemas están aumentando. "Pero no tenemos otra manera de obtener rápidamente las divisas necesarias para importar petróleo y otros productos vitales. Tratamos de darle atención a los proble-



Nell Wheeler/Perspectiva Mundial

**Pável Díaz (izq.) visita a Larry Ginter, un granjero en Iowa. El embargo impuesto por Washington, dijo Díaz, ha limitado el acceso de Cuba a la modernización de su cría de porcinos.**

mas sociales que conlleva el turismo, a través de nuestras organizaciones de masas, incluyendo las federaciones juveniles y la Federación de Mujeres Cubanas.

"Personalmente, yo pienso que los problemas como la prostitución sólo pueden suprimirse cuando eliminemos la escasez de bienes materiales que estimulan eso. No se puede bregar con la prostitución enviando a la policía para que arreste a gente", añadió Díaz.

## Diferencias entre Cuba y Rusia

Díaz vivió en la Unión Soviética por siete años y dijo que encontró muchas diferencias entre esa sociedad y la revolución cubana. Por ejemplo, notó que los jóvenes en Rusia no tenían los mismos valores revolucionarios que la juventud cubana. Era obligatorio ser miembro del grupo juvenil soviético Komso-mol, lo cual sólo significaba pagar la cuota mensual, sin compromisos políticos.

Sólo los que se comprometen y asumen tareas de responsabilidad pueden ser miembros de la Unión de Jóvenes Comunistas de Cuba. "Somos 300 mil de los 3 millones de jóvenes cubanos, pero somos una auténtica vanguardia de nuestra generación", dijo Díaz.

Algunos estudiantes dijeron que pensaban visitar Cuba. Díaz recomendó enérgicamente estos viajes, diciéndole a los estudiantes del Central Community College en Seattle, "Es bueno que podamos tener un intercambio como éste, pero en realidad ustedes deben conocer a Cuba directamente. Visiten una fá-

brica, una escuela, una finca, hablen con la gente para saber que piensa".

Una maestra en la escuela secundaria Rainier Beach le preguntó a Díaz qué era lo que más le gustaba y lo que menos le había gustado hasta ahora de su visita en Estados Unidos. "Los que más me gusta es el tipo de discusión abierta que estamos teniendo ahora", Díaz contestó inmediatamente. "Lo que menos me gusta es el bloqueo. ¡Trabajemos juntos para ponerle fin!"

En Filadelfia, el líder juvenil habló ante 150 participantes en una conferencia nacional de solidaridad con la lucha democrática en Sudáfrica. "Hace seis años y medio me tocó ir a pelear en Angola con otros jóvenes cubanos contra los racistas sudafricanos," dijo Díaz. "Además de mi amor al internacionalismo, sentía odio al racismo. El poder luchar contra ellos en ese territorio fue saldar una deuda con la humanidad".

La derrota en 1988 del ejército sudafricano en Cuito Cuanavale, Angola, trajo como consecuencia la libertad de Nelson Mandela, la legalización del Congreso Nacional Africano y las elecciones históricas en Sudáfrica que se celebrarán en abril. "Nosotros decimos que pusimos nuestro granito de arena en Sudáfrica", dijo el joven revolucionario cubano.

Jon Hillson de Minneapolis, Harvey McArthur de Seattle, y Joe Kleidon y Deborah Liatos de Filadelfia contribuyeron a este artículo. □

# Dan bienvenida a caravana solidaria

*Activistas de EE.UU., Canadá y México condenan el embargo a Cuba*

Por Scott Breen

LA HABANA—Miles de personas en muchas ciudades de este país dieron una calurosa bienvenida a los 250 integrantes de la Tercera Caravana de la Amistad entre Estados Unidos y Cuba, que arribaron a Cuba a mediados de marzo.

Casi 5 mil cubanos concurren a un mitin para recibir el buque que llevó 140 toneladas de ayuda humanitaria desde el puerto mexicano de Tampico. El convoy solidario había llevado la ayuda a Tampico desde diferentes partes de Estados Unidos, México y Canadá,

en una actividad destinada a protestar contra el embargo comercial impuesto por Washington a la isla caribeña.

Una de las participantes en la caravana, quien había visitado la ciudad de Pinar del Río, dijo que le había "impresionado las soluciones creativas que han ideado los cubanos para bregar con las escaseces y otros problemas provocados por el embargo comercial. Es un error", dijo, "describir a los cubanos como víctimas. Ellos están demostrando valentía y creatividad".

El 9 de marzo los miembros de la caravana cruzaron la frontera con México en Laredo,

Texas, llevando un convoy de 70 camiones, ómnibus y autos cargados de ayuda material.

Salvo unos pequeños incidentes creados por la aduana norteamericana, el gobierno estadounidense evidentemente decidió dejar pasar la mayoría de los vehículos y de la ayuda. Sólo retuvieron una antena parabólica, equipo médico y otros materiales.

Al regresar a Laredo tras su viaje a Cuba, los miembros de la caravana lograron cruzar nuevamente la frontera a México con la antena y casi todos los materiales restantes. Los agentes aduaneros norteamericanos pararon una camioneta con algunos artículos y detuvieron brevemente a Lucius Walker, dirigente de Pastores por la Paz, y a otro activista.

Antes de llegar a Laredo, los activistas habían recorrido 100 ciudades en Canadá y Estados Unidos, donde participaron en eventos públicos y recolectaron ayuda de estudiantes, trabajadores, grupos religiosos y otros.

Kitty Loepker, una obrera del acero en Granite City, Illinois, recaudó 660 dólares para el viaje vendiendo rifas en su fábrica. "Me di cuenta que al ir con la caravana me daba una magnífica oportunidad para hablar de Cuba", dijo Loepker. "Al principio, todos los compañeros de trabajo me decían que yo estaba loca, pero luego querían saber por qué estaba yendo. Ahora todos quieren escuchar más sobre el viaje".

Molly Jenkins, una estudiante de secundaria de San Francisco, explicó que pocos estudiantes sabían del embargo contra Cuba. Jenkins añadió, "En las escuelas no nos enseñan lo que el gobierno de Estados Unidos hace contra otros países". A su regreso piensa informar sobre su viaje a otros jóvenes.

Tanto en Miami como en Nueva Jersey, grupos cubanoamericanos participaron en la caravana solidaria. Una delegación de 14 miembros de la Alianza de Trabajadores en la Comunidad Cubana en Miami cruzó la frontera con la caravana.

*Scott Breen es miembro del sindicato mecánico-metalúrgico IAM y participó en la Caravana de la Amistad. Jerry Freiwirth, activista del grupo promotor de la caravana en Houston y miembro del sindicato petroquímico OCAW en Houston, Texas, contribuyó a este artículo.* □

## ANÁLISIS

### Patrones en EE.UU. contratan a sus propios sepultureros

Por primera vez en una década y media, las industrias automotrices, ferroviarias, del carbón y otras grandes empresas industriales en Estados Unidos están contratando a un número considerable de trabajadores, incluyendo a miles de obreros jóvenes. Esto sucede durante una recuperación en el ciclo de negocios, pero en el marco de una prolongada depresión mundial. En las últimas dos recuperaciones se crearon muy pocos empleos.

La compañía automotriz Ford dice que proyecta contratar entre 10 mil y 12 mil obreros en los próximos dos años. Acaba de anunciar que en su fábrica de camiones en Louisville, Kentucky, comenzará un tercer turno de trabajo para la línea de ensamblaje, agregando 900 puestos, y que proyecta lo mismo en sus fábricas en Michigan. Los otros gigantes automotrices, General Motors y Chrysler, han anunciado semejantes olas de contratación.

En la mayoría de casos, los patrones norteamericanos no están construyendo fábricas nuevas sino que están aprovechando al máximo la capacidad de las fábricas existentes.

Esta nueva ola de contratación es resultado de la extensa reestructuración industrial —conocida como *downsizing*— de los últimos años en Estados Unidos, donde los patrones han avanzado mucho más que sus rivales europeos o japoneses.

En la última década, los capitalistas estadounidenses han exprimido brutalmente a la clase trabajadora, eliminando empleos, aumentando el ritmo de producción, prolongando las horas de trabajo, reduciendo los salarios y debilitando los derechos sindicales. También han recortado los magros servicios

sociales que proveen una mínima protección para el pueblo trabajador.

En las aerolíneas, telecomunicaciones y otras industrias, la actual contratación de miles de obreros va acompañada de despidos en gran escala, sobre todo de personal administrativo. En enero y febrero fueron eliminados 143 mil empleos.

Gracias al aumento de productividad laboral y a la depresión de salarios, los capitalistas norteamericanos han logrado una ventaja competitiva en su lucha con sus rivales imperialistas por los mercados mundiales. Estados Unidos ahora exporta un mayor porcentaje de su producción nacional que Japón.

Al aumentar la productividad de esta manera, los patrones necesitan decenas de miles de obreros jóvenes: "hombros fuertes" capaces de aguantar las brutales condiciones de trabajo que han impuesto.

Sin embargo, los patrones están contratando a sus propios sepultureros. Las batallas obreras que forjaron los sindicatos industriales en los años 30 y el auge de luchas sindicales tras la Segunda Guerra Mundial fueron impulsados por la incorporación masiva de una nueva generación a la clase trabajadora.

Los obreros jóvenes no tienen preconcepciones de lo que son o no son capaces de hacer; no están desmoralizados por derrotas anteriores. Y en momentos de recuperación económica, sube la confianza y las expectativas de los trabajadores.

Las pequeñas luchas y resistencia obrera que están brotando en muchas fábricas en todo el país—incluyendo las fábricas de la General Motors y Caterpillar— pueden ser un indicio del futuro. □

**P** suscríbese a  
**PERSPECTIVA MUNDIAL**

—Vea la página 2.



## Trabajadores en Africa occidental protestan tras devaluación del franco

Desde que fue devaluado el franco africano a mediados de enero, huelgas obreras, manifestaciones y choques con la policía y el ejército han cundido por las ex colonias francesas en Africa occidental.

La devaluación, impuesta bajo presión del gobierno francés, rebaja la mitad del valor del franco africano, que es la moneda nacional en 14 países, desde Burkina Faso hasta Camerún.

El 16 de febrero, las manifestaciones en Dakar, Senegal, dejaron siete muertos, incluyendo cinco policías.

En Gabon, los trabajadores del petróleo en Port-Gentil, el centro petrolero del país, se fueron a la huelga exigiendo que se doblaran sus salarios para compensar por la devaluación. El gobierno respondió imponiendo un toque de queda nocturno, prohibiendo las manifestaciones y desplegando tanques en la capital.

También ocurrieron protestas similares en Níger, Congo y Benin.

La devaluación aumenta al doble los precios de artículos importados. Una serie de productos, desde drogas contra la malaria hasta textos escolares, ahora tienen precios que están fuera del alcance de muchos trabajadores y campesinos. El precio del arroz, alimento básico de toda la región, ha subido astronómicamente. En los países donde el gobierno intentó controlar los precios de ciertos productos, los mercaderes simplemente cerraron sus negocios o rehusaron vender las mercancías.

### Obreros inmigrantes marchan en Los Angeles por sus derechos

Miles de trabajadores inmigrantes y sus simpatizantes marcharon en Los Angeles el 26 de febrero protestando contra los últimos ataques antiinmigrantes por parte de los políticos capitalistas. El gobernador Pete Wilson propuso una ley para negar la ciudadanía a los niños nacidos en Estados Unidos cuyos padres son trabajadores indocumentados. Wilson también propone negar atención médica y educación, además de crear una tarjeta nacional de identificación para poder reconocer y mantener a raya a los inmigrantes.

La Unión de Campesinos (UFW) se hizo presente en la marcha con un contingente de 500 sindicalistas. Efraín Obiedo dijo que él y otros 150 trabajadores agrícolas habían llegado del valle de Coachella. También participaron 100 trabajadores de la costura miembros del sindicato ILGWU. Asimismo, marcharon miembros del sindicato de empleados municipales SEIU que impulsan "Justicia para los Porteros", una campaña para sindicalizar a miles de porteros de edificios en Los Angeles. Hubo contingentes de taxistas independientes y de la Asociación de Trabaja-



Kevin Jones/Perspectiva Mundial

**Trabajadores y estudiantes marcharon en Los Angeles el 26 de febrero protestando por los ataques del gobierno contra los derechos de los inmigrantes.**

dores Inmigrantes de California, un grupo afiliado a la central obrera AFL-CIO.

Por otra parte, se unieron a la manifestación estudiantes de varias universidades y grupos estudiantiles chicanos de escuelas secundarias.

### Enjuician bajo cargos falsos a ocho mineros en Virginia del Oeste

Ocho mineros del carbón, empleados de la Arch Mineral Corporation en Ruffner, Virginia del Oeste, han sido acusados falsamente de conspiración por la muerte de Eddie York, un trabajador que no pertenecía al sindicato minero UMWA. Su juicio comienza el 2 de mayo.

El hecho ocurrió el pasado 22 de julio durante la huelga contra las principales empresas mineras en la región oriental de Estados Unidos. Los ocho sindicalistas, incluyendo Ernie Woods, presidente del Local 5958 del UMWA, estaban en la línea de piquetes cuando York recibió un tiro en la cabeza al salir de la mina en un convoy de cuatro vehículos escoltados por los guardias de seguridad.

Los fiscales de la ciudad habían decidido no acusar a nadie por falta de pruebas, pero la FBI y el Buró de Alcohol, Tabaco y Armas de Fuego (ATF) luego presentaron cargos de "conspiración por interferir con el comercio interestatal" y por violar las leyes federales que rigen las armas de fuego. Los mineros podrían

ser sentenciados a condenas que varían entre 25 y 50 años de prisión así como cientos de miles de dólares en multas.

### Obreros textiles en Nueva Jersey aceptan concesiones

Los miembros del sindicato textil ACTWU sufrieron un golpe al quebrarse un contrato que cubre a 1 800 trabajadores en 29 plantas en el norte de Nueva Jersey.

Unos 1 600 sindicalistas que trabajan en 23 talleres textiles y tintorerías industriales se declararon en huelga en octubre pasado al vencer su contrato.

A mediados de diciembre, los huelguistas ratificaron un contrato negociado por el gobierno con un bloque de 10 compañías.

Al mes siguiente, en otras 11 compañías, 360 huelguistas votaron, por un estrecho margen, a favor de volver al trabajo sin contrato. Los patrones rehusaron despedir a los esquiroleros y sólo un puñado de huelguistas han logrado volver a sus labores, mientras que los demás fueron colocados en una lista de espera.

Nat London, miembro de la Confederación General del Trabajo en una fábrica de Renault en París; Nelson Blackstock de Los Angeles; Steve Craine y Elizabeth Lariscy de Morgantown, Virginia del Oeste; y Nancy Boyasko de Newark, Nueva Jersey, contribuyeron a esta columna. □

# Asamblea Nacional debate medidas

## Cubanos discuten cómo confrontar la severa crisis económica en el país

Por Argiris Malapanis y Aaron Ruby

LA HABANA—"Por su naturaleza, el capitalismo alberga hipocresía, guerra, competencia", manifestó el presidente cubano Fidel Castro en un discurso ante la Asamblea Nacional del Poder Popular, el parlamento nacional, en la última sesión de diciembre.

"Sin embargo, las ideas capitalistas están de moda", resaltó Castro. "Es como si los socialistas, los revolucionarios y los comunistas se hubieran replegado. A veces, parece que se tiene miedo de decir las palabras marxista y leninista, y uno muchas veces tiene ganas de gritar: ¡Viva el socialismo! ¡Viva el comunismo! ¡Viva el marxismo-leninismo!", dijo Castro ante prolongados aplausos.\*

El presidente cubano se refería a las medidas económicas que adoptó el gobierno desde mediados del año pasado, así como las que ahora se están meditando. Estas medidas buscan reanimar la producción agrícola e industrial, fuertemente afectada en los últimos cuatro años por la repentina pérdida de la ayuda que había recibido Cuba y de los precios preferenciales que habían regido sus relaciones comerciales con la Unión Soviética.

En julio de 1993, el gobierno de Cuba despenalizó la tenencia de dólares y otras divisas convertibles por parte de sus ciudadanos. Además, abrió una red de tiendas de productos importados donde se puede pagar con dólares. En septiembre el gobierno legalizó el trabajo por cuenta propia para 140 oficios diferentes. Ese mismo mes, el Consejo de Estado inició la transformación de la gran mayoría de granjas estatales, que comprendían el 75 por ciento de las tierras cultivables, en cooperativas más pequeñas.

### Repliegue necesario

En sus discursos, Castro ha dicho que algunas de las medidas tomadas para enfrentar la severa crisis económica son un retroceso desagradable, pero necesario en la política de la revolución.

"Las circunstancias", dijo Castro a los diputados de la Asamblea Nacional, "nos han obligado a buscar fórmulas de adaptación al mundo actual. Nos asalta el capitalismo por todos lados. . . .

\*En este artículo, la mayoría de las citas de los participantes en el debate de la Asamblea Nacional del Poder Popular fueron tomadas de transcripciones de emisiones de la televisión y la radio cubanas. Estos textos transcritos aparecieron traducidos al inglés en el *Foreign Broadcast Information Service Daily Report*, publicación del gobierno norteamericano. A su vez, las citas fueron traducidas al español por *Perspectiva Mundial*.

"Yo creo que tenemos que hacer algunas concesiones, y las estamos haciendo", añadió Castro. "Hemos tenido que dar algunos pasos de retroceso, pero los estamos dando. . . . Hay momentos en la vida, en la guerra y en la revolución que se tienen que dar pasos de retroceso y momentos en que se puede avanzar".

Los diputados a la presente Asamblea Nacional fueron elegidos en febrero de 1993. Esta fue la primera vez desde la revolución de 1959, que derrocó la tiranía de Fulgencio Batista, que los cubanos fueron a las urnas a depositar sus boletas en elecciones directas para las asambleas provinciales y la Asamblea Nacional. Hasta que se cambió la ley electoral en 1992, los delegados a las asambleas municipales elegían a los miembros de las asambleas provinciales, quienes a su vez elegían a los diputados de la Asamblea Nacional.

Las últimas elecciones nacionales—que prácticamente constituyeron un referéndum al demostrar el amplio apoyo popular al go-

**'No, no, no. Nunca hemos tenido una cultura impositiva', dijo Castro. 'El otro sistema era un sistema impositivo burgués'.**

bierno—cambiaron notablemente la composición de la Asamblea Nacional. El 83 por ciento de los diputados son nuevos y muchos de ellos son jóvenes. Asimismo, salió electo un mayor número de diputados que son negros y mestizos así como mujeres. Un número considerable de los diputados ha cumplido misiones internacionalistas.

El debate en la Asamblea Nacional, que fue transmitido en gran parte por la radio y televisión cubanas, reflejó el hecho de que los diputados, al igual que muchos otros cubanos, están luchando para bregar con las severas dificultades económicas.

Sin embargo, la Asamblea Nacional no adoptó un muy anticipado "paquete" de medidas económicas radicales, hecho que consternó a los funcionarios del Fondo Monetario Internacional (FMI) y otros asesores que desean mayores oportunidades para la inversión y explotación capitalista en Cuba.

"Cuba da marcha atrás en reformas proyectadas a pesar de advertencias de 'caos' económico", decía el titular de un artículo del *Wall Street Journal* en su edición del 8 de febrero.

Al final, los diputados adoptaron las propuestas de la Central de Trabajadores Cuba-

nos (CTC), consistiendo en iniciar asambleas en todos los centros de trabajo de la isla para que los trabajadores pudieran debatir la crisis económica del país y opinar sobre las medidas que contempla la legislatura nacional.

Iniciadas en enero, las más de 80 mil asambleas, denominadas "parlamentos obreros", han incorporado a la clase obrera al debate cada vez más agudo sobre el alcance que debe tener el actual repliegue.

### Debate en la Asamblea Nacional

"Aunque Cuba había jugado cautelosamente con la idea de reformas económicas, ese flirteo ha disminuido, a pesar de que los expertos internacionales han advertido que la isla necesita medidas urgentes", escribió José de Córdoba en el *Wall Street Journal*.

Estos "expertos" son Jacques de Groote, director del FMI, y el ex ministro español de economía Carlos Solchaga, nombrado por el primer ministro español Felipe González para asesorar al gobierno cubano sobre economía. Las recomendaciones de los expertos no fueron nada diferente de lo que ofrecen a los regímenes capitalistas en todo el mundo: eliminar inmediatamente los subsidios a las empresas estatales que arrojan pérdidas, iniciar despidos masivos, recortar los servicios sociales, liberar los precios de los artículos de primera necesidad y privatizar industrias. Los expertos capitalistas también recomendaron que el peso se hiciera una moneda libremente convertible y que se desarrollara una política de impuestos de acuerdo con las normas burguesas de distribución.

"Sin embargo, en la reunión de la Asamblea Nacional, el señor Castro, quien dominó los debates, condenó enérgicamente al capitalismo", dijo el artículo del *Journal*.

"Yo creo en el socialismo y siento repugnancia hacia el capitalismo", dijo Castro en su discurso a la Asamblea Nacional. "Lo que siento es repugnancia, no prejuicio, por los capitalistas. No tengo prejuicio sino repugnancia. Tenemos que bregar con los capitalistas y hablar con ellos. Me falta agregar una cosa más, recordando un viejo dicho: Entre más conozco al capitalismo, más quiero al socialismo".

### Debate sobre impuestos

Durante la reunión, se dio un debate entre Castro y los ministros del gobierno que proponían que la asamblea adoptara algún paquete de medidas, por ejemplo: instituir impuestos sobre los ingresos; cobrar por eventos deportivos y culturales, uniformes escolares y cirugía estética; reducir los subsidios para ciertos productos; establecer una nueva moneda a fin de confiscar las grandes sumas de



dinero que tienen los acaparadores.

"El impuesto es un instrumento o una categoría económica que se practica universalmente", sostuvo Osvaldo Martínez, director del Centro de Investigaciones de la Economía Mundial, en una entrevista en Radio Habana en el mes de septiembre. "Es un poco como las matemáticas, en sí no es ni capitalista ni socialista", dijo Martínez.

"Decimos con seriedad que proponemos un sistema impositivo para el país", dijo el ministro de finanzas José Luis Rodríguez durante el debate en la Asamblea Nacional. "Ya hemos hablado de la necesidad de crear una cultura impositiva entre el pueblo, una cultura que hemos perdido".

"No, no, no", respondió Castro. "Nunca tuvimos esa cultura. El otro sistema impositivo era un sistema impositivo burgués".

Castro explicó que en Cuba el desarrollo económico no capitalista y las prioridades sociales se han financiado con lo equivalente de una sistema de impuestos muy diferente: la libreta de abastecimiento.

"Hemos tenido suerte de tener la sagrada libreta, la bendita libreta", dijo Castro. "Se podría explicar algún día cómo la revolución ha hecho las cosas que ha hecho. No es sólo porque ha tenido colaboración exterior", manifestó Castro refiriéndose a la ayuda de la ex Unión Soviética.

"Quien ha financiado la construcción de escuelas, de carreteras y lo demás ha sido sencillamente el pueblo. Cuando aquí no había el dinero para hacer un hospital, siempre se hizo el hospital. ¿Por qué? Porque había libreta. Sin libreta se requería un equilibrio presupuestario completo o al otro día aumentaban los precios. Aquí se hicieron miles de escuelas, cientos y cientos de hospitales, montones de cosas y nunca aumentó un centavo el litro de leche", afirmó Castro.

"Les puedo asegurar que con impuestos solos", dijo Castro a los diputados, "este país nunca podrá mantener los logros sociales de la revolución".

Más adelante en la discusión, el diputado Agustín Delgado subrayó que él confiaba en los economistas. "Tú sí, pero yo no", contestó Castro. "Los economistas me asustan. Hay solamente una cosa que conozco un poco y es la política. Esa ha sido mi responsabilidad y la responsabilidad más importante que he tenido. Creo que las cosas deben verse a través de la política. Las ideas que presentaron los especialistas deben ser analizadas desde un punto de vista político. . . .

"No podemos resolver estos problemas con el tecnocratismo", dijo Castro. "No demos olvidar que en este país, el honor, el patriotismo, el sentido de la dignidad y el deber de los trabajadores se expresa. Exhortamos al trabajador a que se exprese. . . . Si hiciéramos algo sin el respaldo de los trabajadores, sería un desatino político.

"En esta reunión no he escuchado de nadie ni una sola palabra que llame al patriotismo y

al honor del trabajador".

Al concluir el debate y a sugerencia de Castro, los diputados resolvieron aplazar toda decisión sobre medidas nuevas. Aprobaron la propuesta de la dirección de la CTC para iniciar los miles de parlamentos obreros.

"Saludamos la sabiduría de la Asamblea Nacional del Poder Popular, al postergar la toma de decisiones y desmentir categóricamente la intención de formular un supuesto 'paquete de medidas'", declaró una editorial de *Trabajadores*, periódico de la CTC, el 17 de enero.

"En realidad, el concepto 'paquete de medidas' huele demasiado a capitalismo tercermundista, a políticas neoliberales mediante las cuales un día amanecen los trabajadores con la noticia de precios que disparan, de empresas que se privatizan y dejan fuera a la mitad de los empleados, de sueldos que se deprimen y prestaciones sociales que se eliminan abruptamente", agregó el editorial.

"A nosotros, la realidad nos obliga al reajuste económico, pero lo haremos a lo socialista, a lo cubano, con formulas democráticas que son verdaderamente inimaginables para otras sociedades".

#### Condiciones económicas de hoy

El cese de la ayuda y del intercambio comercial con precios preferenciales con la ex Unión Soviética y los países de Europa oriental —los principales socios comerciales de Cuba— provocó una fuerte escasez de combustible, alimentos y otras necesidades a partir de 1989.

Desde entonces, la capacidad de importación de Cuba se ha reducido en un 75 por ciento. Obligada a pagar en divisas convertibles y con los precios del mercado mundial, Cuba sólo pudo importar 5 millones de toneladas de petróleo en 1993, comparado con 13

millones hace cuatro años.

Según nos dijeron la mayoría de los cubanos con quienes hablamos, la peor época fue el verano pasado. Las condiciones parecen haberse estabilizado un poco desde entonces. Los apagones en La Habana, que eran de 10 horas diarias o más en julio, han bajado a unas cinco horas cada dos días.

Muchos trabajadores tienen que pasarse horas esperando al ómnibus o "pidiendo botella" y las calles de la capital están llenas de ciclistas. Las largas colas en la parada del ómnibus son la historia de todos los días.

Pero ahora han vuelto a aparecer un poco más de vehículos en las calles. En los últimos dos meses, al disminuir el precio del petróleo en el mercado mundial, permitiendo la adquisición de un poco más de combustible, el gobierno ha podido distribuir una ración mensual de cinco galones de gasolina por vehículo, lo cual había sido imposible durante casi todo el año pasado. Además, los cubanos que tienen acceso a divisas pueden comprar gasolina en dólares.

La crisis más seria ha sido la creciente desintegración del sistema de abastecimiento, el sistema estatal que garantiza la distribución equitativa de los productos esenciales que escasean. Desde los primeros años de la revolución, este sistema garantizaba que nadie se quedara sin comida y otras necesidades. Por lo tanto ha sido muy popular en Cuba. Pero debido a la crisis económica, el sistema de la libreta no ha podido continuar suministrando cantidades adecuadas de estos productos.

Mucha de la gente que entrevistamos en La Habana nos dijo que el abastecimiento por la libreta sólo alcanza para un poco más de dos semanas de arroz y frijoles por mes, un pancito por persona cada día, leche para los niños menores de siete años de edad y un

## Más lectura sobre la revolución cubana

### Che Guevara y la lucha por el socialismo hoy



#### Cuba hace frente a la crisis mundial de los años 90

POR MARY-ALICE WATERS

El socialismo sólo puede ser edificado por hombres y mujeres libres que se transforman a sí mismos a medida que cambian colectivamente sus condiciones de vida y de trabajo. Esta perspectiva planteada por Ernesto Che Guevara durante los primeros años de la revolución sigue siendo esencial para el pueblo cubano, que hace frente a los desafíos más grandes en la historia de la revolución. US\$3.50

#### Dynamics of the Cuban Revolution

[Dinámica de la revolución cubana]

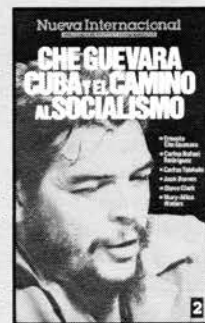
POR JOSEPH HANSEN

Examina el papel que ocupan el liderazgo y los obreros y campesinos en la revolución socialista en Cuba. Señala las coyunturas decisivas de los primeros años de la revolución. En inglés. US\$19.95

### Che Guevara, Cuba y el camino al socialismo

Intercambios sobre la vigencia e importancia histórica de la perspectiva política y económica que defendiera Ernesto Che Guevara. *Nueva Internacional* no. 2. US\$12.

Pídalo de su librería Pathfinder (ver penúltima página) o de Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Agregue US\$3 por costos de envío más \$.50 por cada libro adicional.



poco de leche para los ancianos, y unos cuantos huevos por mes. La mayoría de la gente tiene que comprar la mayor parte de sus alimentos y su ropa en el mercado negro. El llamado mercado negro abarca muchos tipos de comercio: la venta ilegal de comida robada, campesinos que venden su excedente a precios elevados y niños que venden pescado fresco, entre otros.

Muchos de los productos que antes se conseguían por la libreta —como jabón, aceite de cocina, pasta de dientes y champú— ahora sólo se pueden conseguir en el mercado negro o en las tiendas del gobierno llamadas *shop-pings*, que cobran en dólares.

### Florece el mercado negro

Mucha gente ahora tiene que comprar hasta la sal y el azúcar en el mercado negro. “Estamos aquí en una isla que es uno de los principales productores de azúcar, rodeados de agua salada, y no tenemos ni un grano de sal ni un grano de azúcar en la casa”, nos comentaron numerosos cubanos, con el humor negro que es parte de la vida cotidiana en Cuba.

La escasez de sal se debe en parte a la tormenta que azotó las regiones orientales en noviembre, arrasando con una de las empresas productoras de sal. Tardará por lo menos un año hasta que la producción de sal se restaure a los niveles inadecuados de antes.

El azúcar escasea debido a la reducida cosecha del año pasado —4.2 millones de toneladas, o sea, 2 millones menos de lo proyectado— y al esfuerzo por exportar la máxima cantidad posible para obtener divisas.

Muchos de los productos que se pueden encontrar en el mercado negro han sido robados de fábricas, granjas y almacenes, con la complicidad de gerentes u otro personal administrativo.

De acuerdo con *Trabajadores*, el 30 por ciento de los productos agrícolas de la provincia de La Habana son robados y vendidos al mercado negro. De los delitos graves que fueron denunciados en esa provincia el año pasado, el 67 por ciento tenía que ver con el robo y el sacrificio ilegal de ganado.

Es enorme el número y el alcance de los robos de materias primas y de productos acabados, y en algunos casos de maquinaria de las empresas estatales.

El 1 de febrero, en un parlamento obrero realizado en la fábrica de puros José Díaz Colina, en La Habana, los trabajadores se enfrentaron al gerente sobre la desaparición inexplicable del tabaco equivalente a unos 750 mil puros, de los 4.3 millones producidos el año pasado.

Igualmente, en una planta procesadora de productos de mar en la capital, los trabajadores se enteraron que 370 toneladas de pescado, cantidad suficiente para abastecer las guarderías infantiles de esta ciudad por todo un año, habían sido robadas de la planta. “Ese pescado termina en la bolsa negra a precios exorbitantes”, dijo el Pedro Ross, secretario general de la CTC, en la reunión. “Y esto sucede en un país

donde a veces no llega el pescado y la gente se queda sin una comida”.

De acuerdo con un libro, próximo a publicarse en La Habana bajo el título *Tocar a Fondo*, los precios del mercado negro en productos básicos de la canasta familiar en Cuba han subido 30 veces en los últimos tres años. La periodista Mirta Rodríguez Calderón escribió una reseña de la obra en la revista *Bohemia* en noviembre pasado.

Jorge Rodríguez Hernández, autor del libro, dijo a *Bohemia* que halló decenas de casos de complicidad por parte de administradores de empresas, funcionarios del gobierno y contadores en la malversación de los recursos del estado. “Todo esto evidencia”, dijo Rodríguez, “el carácter organizado y el grado de complicidad de personas que lejos de ejercer autoridad positiva se convierten en infractores”.

Una palabra despectiva que se usa mucho estos días en Cuba es “maceta”, refiriéndose a los individuos que, como las flores que viven del sol y la lluvia, no hacen nada pero crecen. Muchos cubanos utilizan esa palabra para describir a los odiados comerciantes e intermediarios que se están haciendo ricos en el mercado negro.

Varios delegados en la sesión de diciembre de la Asamblea Nacional expresaron el gran disgusto que sienten muchos trabajadores cubanos hacia estos especuladores. La diputada Genoveva Morales dijo que estaba indignada porque ciertas personas se están haciendo ricas de manera indebida. Ella preguntó de dónde consiguen el combustible, la carne, el arroz y los frijoles y la cerveza que la mayoría de trabajadores no pueden obtener.

“No me molesta este malestar”, respondió Castro. “Demuestra que la gente tiene una conciencia socialista. . . . Para los partidarios del capitalismo debe ser una mala noticia. Si la gente no entiende esas cosas, ¿cómo diablos va a resignarse a vivir en el capitalismo? El capitalismo es un robo permanente e incesante robo, una desigualdad permanente e incesante”.

Durante mucho tiempo el arroz, los frijoles, el aceite de cocina y otros productos básicos han sido distribuidos por la libreta a precios que están por debajo del costo. Por ejemplo, la leche se vende a 25 centavos el litro. Pero el granjero recibe 36 centavos por litro de leche, cuyo valor sube a 56 centavos luego de ser procesada. El arroz subsidiado se vende a 43 centavos por kilo.

Sin embargo, los salarios de los cubanos reflejan el elevado salario social representado por la atención médica y la educación gratuitas, las rentas baratas y los precios razonables de los alimentos. Los salarios fluctúan entre 100 pesos mensuales para algunos obreros no especializados y 400 pesos para ingenieros y médicos. (El cambio oficial de la moneda cubana se ha mantenido en un dólar por peso. Pero el tipo cambiante en el mercado negro llega hoy a 100 pesos por dólar.)

En el pasado, esta política económica, dise-

ñada para promover normas proletarias —no burguesas— de distribución y valores sociales revolucionarios, garantizaba precios accesibles para todos los trabajadores y un ingreso decoroso para los pequeños agricultores. Pero hoy, bajo a las condiciones extremas de escasez, el robo y la bolsa negra han crecido dramáticamente.

Se calcula que sólo se está usando el 35 por ciento de la capacidad industrial debido a la falta de electricidad, combustible, materias primas y piezas de repuesto. Pero hasta ahora se han mantenido a un mínimo los despidos. Los trabajadores que sí pierden su empleo reciben el 60 por ciento de sus salarios por tres meses, así como ayuda para trasladarse a otra ciudad. Pero si no han encontrado trabajo en ese plazo y rechazan ofertas de empleos agrícolas o en otra parte, finalmente pierden sus prestaciones.

### Inflación

Durante la reunión de la Asamblea nacional se informó que sólo el 31 por ciento de las empresas estatales se consideraban “rentables”. Los subsidios a las compañías estatales han subido en un 73 por ciento desde 1989, dijo el ministro de finanzas. Esto ha creado un gran déficit presupuestario, que el gobierno absorbe emitiendo más pesos, lo cual acrecienta la inflación.

El objetivo de la despenalización de la tenencia de divisas era de aumentar el ingreso de dólares a los fondos estatales en vez de robustecer al mercado negro. “Bajo condiciones normales, nunca lo hubiéramos despenalizado”, dijo Castro a la Asamblea Nacional en diciembre.

Para los que pueden conseguir dólares, la medida ha aliviado algunas de las escaseces extremas, a la vez que se han acrecentado rápidamente las desigualdades sociales. Los familiares en el extranjero, en su mayoría residentes en Estados Unidos, son la fuente principal del ingreso de dólares para muchas familias. Los trabajadores en el comercio turístico también reciben una parte de sus propinas en dólares.

Los asaltos a mano armada y crímenes similares —antes poco frecuentes— han aumentado dramáticamente. Toda persona que parezca que pueda tener dólares es un blanco tentador e igualmente lo es cualquier artículo que se pueda vender en dólares en el mercado negro, desde alimentos hasta bicicletas y gasolina. La prostitución también se ha extendido en los hoteles y otras áreas.

La emisora cubana Radio Rebelde informó que, a fines de enero, 141 mil personas habían recibido licencia para trabajar por cuenta propia. En septiembre el Consejo de Estado emitió un decreto, ratificado por la Asamblea Nacional a fin de año, que legalizó el trabajo por cuenta propia para 140 oficios diferentes.

La ley autoriza oficios tales como: peluquería, plomería y reparaciones de máquinas; manufactura de jabón, tinta, cuerdas y productos similares; enseñanza de mecano-



grafía, música, arte e idioma; trabajo doméstico y la venta de vinos, libros usados, flores y otras artes y oficios.

El decreto no especifica la reventa de artículos. Pero desde que la ley entró en vigor han surgido mercados callejeros por todo el país. Se puede ver a muchos campesinos que venden quesos, cebollas, ajos y aguacates a lo largo de las caminos rurales. Hay tantos vendedores ambulantes y artesanos que colman el bulvar de San Rafael en La Habana que la gente la llama "candonga", el nombre de los mercados al aire libre que conocieron los soldados cubanos en Angola.

Por supuesto, bajo el amparo de los permisos de trabajo por cuenta propia florece la venta de artículos robados. Por cada vendedor ambulante legal, dijo el reportero Diosdado Maso de Radio Rebelde, "hay cinco que, sin licencia, venden pan y queso o jamón, pizza y dulces que no son caseros".

"No podemos permitir esas irregularidades", dijo Carlos Lage, secretario del Comité Ejecutivo del Consejo de Ministros en una entrevista reciente. Lage anunció que se creará un grupo especial de inspectores para vigilar las actividades.

Sin embargo, Castro advirtió que el trabajo por cuenta propia no se puede controlar con más métodos policiales. "No crean que esa palabra mágica 'inspectores' lo solucionan todo", dijo Castro a la Asamblea Nacional. "Seguimos oyendo 'controles' y 'más controles', pero el número de gente que hay que controlar es enorme".

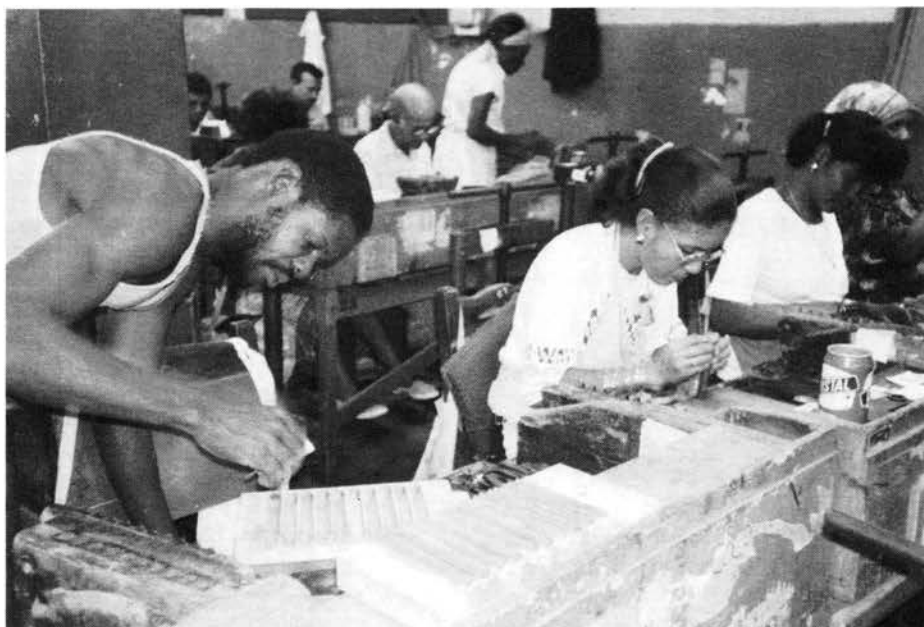
"También necesitamos gente para controlar a los controladores de los controladores", añadió Castro. "Al final vamos a tener a 450 mil personas haciendo esto. . . . Entonces llegaría el día cuando tendríamos que controlar a la gente en sus momentos más sublimes, en el momento cuando tuvieran que ir al baño", dijo Castro en medio de risas de los diputados.

El decreto también autoriza a personas a utilizar su propio vehículo como taxi y cobrar únicamente en pesos. Pero muchos choferes les ofrecen a los turistas tarifas más bajas en dólares que los taxis de agencias estatales.

#### Los 'paladares'

Los restaurantes en casas particulares — conocidos como "paladares" por una telenovela brasileña muy popular — fueron permitidos en un principio. Se calcula que en la capital hay cientos de paladares. Un plato de pollo o de puerco y una bebida — que para la mayoría de cubanos son muy difíciles de hallar — cuesta entre tres y seis dólares.

"Cualquiera puede colocar una mesa en su casa", dijo Castro en la Asamblea Nacional en diciembre. "¿Quién va a inspeccionar el sagrado lugar que llamamos hogar para ver si hay una o dos mesas? Es difícil hacerlo. No podemos tratar de controlarlo. . . . Realmente no creo que una o dos mesas afecten el socialismo. Pero un hombre con 25 mesas y 100 sillas ya es otra cosa".



Martin Koppel/Perspectiva Mundial

**Obreros en fábrica de tabaco 'Héroes de Moncada' en La Habana. En toda Cuba se están realizando 'parlamentos obreros' en los centros de trabajo para debatir medidas económicas.**

La ley adoptada en septiembre legalizó la venta de "alimentos ligeros (refrescos, dulces, churros, etcétera)". Aprovechando la "etcétera", decenas de personas empezaron a convertir sus casas en restaurantes, utilizando artículos adquiridos en las tiendas de dólares o robadas del estado.

La "etcétera" en la cláusula sobre la venta de alimentos fue un tema de mucho debate en la Asamblea Nacional.

"Debo decir la verdad: A mí se me pasó esta etcétera, como a los demás compañeros también", dijo Castro en la Asamblea Nacional. "El compañero que habló de la etcétera está completamente en lo correcto. Algo más 'etcétera' significa todo". Al final, los diputados eliminaron la etcétera de la ley, prohibiendo los paladares que sirven comidas completas. Sin embargo, todavía se permiten las comidas ligeras. El gobierno ordenó el cierre de casi todos los paladares en enero, pero algunos continúan funcionando.

El gobierno plantea el trabajo por cuenta propia como una de las soluciones al problema de personal sobrante en la mayoría de las fábricas, ya que la producción ha bajado precipitosamente pero las plantillas han permanecido más o menos a los niveles de antes. Funcionarios del gobierno anticipan que para fines de 1994, unas 300 mil personas podrían recibir licencias de trabajo por cuenta propia.

Hasta ahora, esta actividad está muy poco controlada. Las personas que reciben licencias de su consejo municipal sólo pagan alrededor de 45 pesos mensuales. Pero en ciertos oficios — como plomeros y albañiles — se puede ganar hasta mil pesos por día, dijo en una entrevista José Alejandro Martínez, periodista de *Juventud Rebelde*. Los precios que se cobran por estos servicios no están controlados ni

sujetos a impuestos.

La ley de trabajo por cuenta propia prohíbe contratar a personal asalariado, pero permite que miembros de la familia trabajen juntos en forma de cooperativa, lo que ha permitido que "primos" lejanos abran negocios juntos, y todo el mundo se hace de la vista gorda.

La medida que posiblemente tenga mayor alcance de todas las que se han adoptado hasta ahora es la reorganización de las granjas estatales en cooperativas, llamadas Unidades Básicas de Producción Cooperativa (UBPC). Es el cambio más radical en la organización de la producción agrícola desde la segunda reforma agraria en 1963.

#### ¿'Debates controlados'?

Expresando su consternación por los resultados de la sesión de diciembre de la Asamblea Nacional y por la renuencia de los diputados de adoptar las relaciones económicas y sociales que los cubanos derrocaron hace 35 años el *Wall Street Journal* se quejó, "Algunos analistas se preguntan si el temor y el odio que el señor Castro siente hacia el capitalismo acabará por estrangular las reformas."

"Entretanto," declaró el periódico, "las reformas propuestas se están discutiendo en todos los centros de trabajo de Cuba, en debates que están sumamente orquestados y controlados".

No obstante, los reporteros de *Perspectiva Mundial* participaron en varios parlamentos obreros en enero que de ninguna manera fueron "sumamente orquestados y controlados".

*En el próximo número: Los trabajadores debaten qué camino debe tomar la revolución cubana. Un tercer artículo tratará sobre la transformación de las fincas estatales en cooperativas e informará sobre las brigadas y los contingentes de trabajo voluntario en el campo.* □

# 'Hoy necesitamos el legado del Che'

*Director de Centro de Estudios sobre América insta a releer a Guevara*

Por Luis Suárez Salazar

[A continuación reproducimos un artículo que apareció en la edición de abril-mayo de 1993 de la revista cultural cubana *Casa de las Américas*. El autor es director del Centro de Estudios sobre América en La Habana.

[El artículo se basa en una presentación que Suárez dio en el relanzamiento del libro *Pensar al Che*, publicado en 1989 por la Editora José Martí. El evento se celebró en la librería Moderna Poesía en La Habana, con motivo del 25 aniversario de la muerte de Ernesto Che Guevara en combate. Guevara, uno de los principales dirigentes de la revolución cubana, fue asesinado en Bolivia en octubre de 1967 a manos de tropas entrenadas por militares norteamericanos. En esos momentos Guevara dirigía una lucha guerrillera para derrocar a la dictadura boliviana.

[Los subtítulos son de *Perspectiva Mundial*.]

\* \* \*

Hace unos días, al presentar a los lectores cubanos los dos volúmenes de la obra *Pensar al Che* señalé que, seguramente, en el contexto de la conmemoración del vigésimo quinto aniversario de su desaparición física se desarrollaría otra vez la recurrente pugna entre los que por acción u omisión, por convicción u oportunismo, quieren enterrar, mistificar, tergiversar, reducir o devaluar la herencia teórico-práctica del Che, y los que en nuestro país y otras latitudes queremos recuperar su legado, su intransigencia antimperialista, su irreductible internacionalismo, su vigente método de pensar y actuar, la coherencia entre sus palabras y sus hechos, su perdurable ejemplo para conocer y transformar revolucionariamente la realidad que hoy nos rodea.

También señalé que esa recurrente pugna en torno a la personalidad del Che y a la vigencia de su obra hoy se desarrollaba en condiciones mucho más difíciles que en circunstancias anteriores. El estrepitoso derribo del llamado socialismo real europeo, la desaparición de la URSS, las dificultades del socialismo asiático, las vicisitudes de las luchas revolucionarias y antimperialistas en el denominado Tercer Mundo y en particular en la América Latina, así como los problemas que tiene que resolver nuestro país a causa, entre otras, de errores propios y ajenos, seguramente serán empleadas por los nuevos y viejos detractores del Che para intentar demostrar la inexactitud (o cuando menos la inactualidad) de su pensamiento. Desde el campo de nuestros enemigos se

continuará pregonando la próxima derrota de la obra a la que el Che consagró toda su vida y toda su inteligencia.

Ello, en nuestra opinión, convierte en más urgente y necesario que nunca el reclamo formulado por Fidel hace ya cinco años de que en Cuba y en el mundo se conozca mejor toda la obra del Che. Y conocerlo, claro está, no por un simple afán de erudición, sino por la convicción de que hoy necesitamos—como nunca antes—del legado del Che para, en medio del heroísmo cotidiano a que él nos convocara, forjar y acerar nuestra acción individual y colectiva en la intransigente defensa del socialismo que se construye en Cuba como parte imprescindible de las luchas revolucionarias y antimperialistas que, pese a todo, se desarrollan y continuarán desarrollándose a nivel latinoamericano y mundial. También para curtir nuestra certeza en la victoria final de nuestra causa.

Algunos podrán ver en estas afirmaciones más de una contradicción. Quizás podrían preguntarse acudiendo a una lógica simple y formal: ¿cómo y para qué reivindicar la herencia teórico-práctica del Che en el momento en que virtualmente ha desaparecido el campo socialista al cual él le atribuía un papel cardinal en la superación de las contradicciones principales de nuestra época? ¿Cómo y para qué recuperar al Che en momentos en que se han producido retrocesos en todos los escenarios de las luchas revolucionarias y antimperialistas en el mundo subdesarrollado, y cada vez se recurre menos a las estrategias y las tácticas que él preconizaba? ¿Cómo y para qué reivindicar al Che en circunstancias en que en nuestro país nos vemos obligados a recurrir en algunas áreas de la economía a lo que él definiera como las "armas melladas del capitalismo" con vistas a garantizar la sobrevivencia de la Revolución y continuar luchando por la autorreproducción económica, política e ideológica del socialismo que se construye en Cuba?

## ¿Cómo releer al Che?

Creo que todos coincidiríamos en que la única forma posible de recuperar la herencia teórico-práctica del Che, en medio del complejo de contradicciones que hoy existen entre sus reflexiones y la realidad concreta que nos rodea, es releerlo, reanalizarlo sin la más mínima intención de dogmatizar su pensamiento y su acción. Sin pretender canonizar al iconoclasta que siempre fue. Abandonando cualquier aproximación apologetica a su legado. Considerando las circunstancias históricas, el ambiente político e intelectual en que se forjaron sus sentimientos y convicciones.

Valorando cada vez que sea necesario las modificaciones ocurridas en el entorno nacional, continental e internacional en los veinticinco años transcurridos desde su caída en combate.

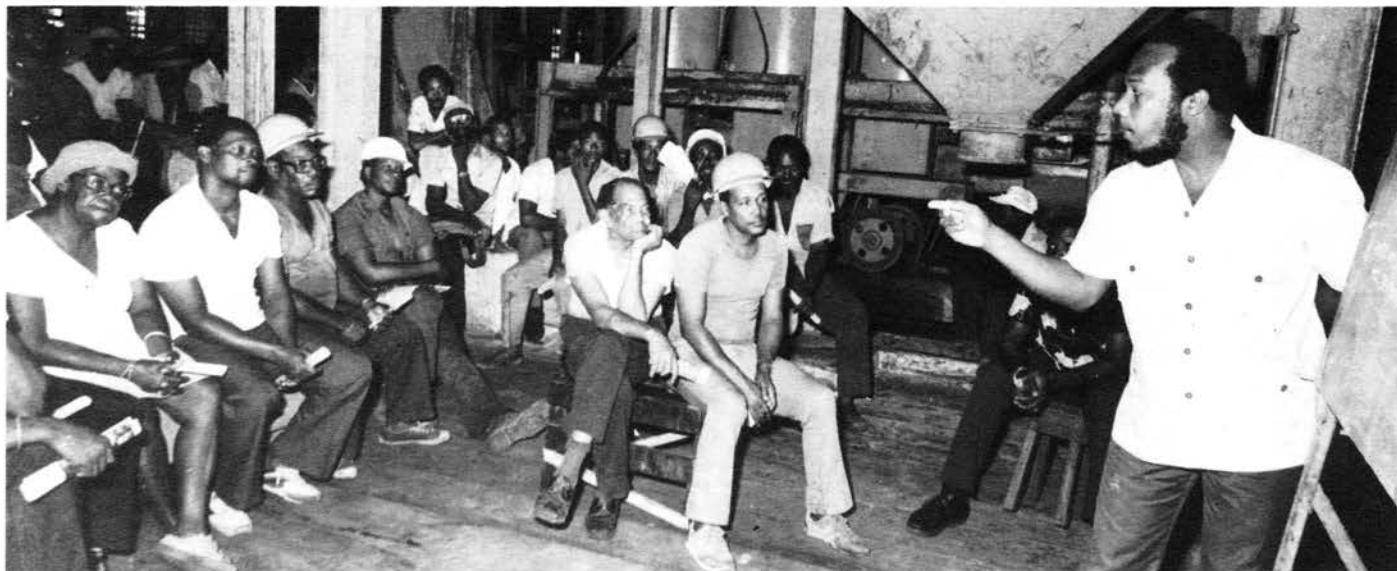
## Subvirtió el dogmatismo

Haciendo nuestro, en fin, el método dialéctico, teórico-práctico y práctico-teórico con que el Che contribuyó a subvertir el dogmatismo, el reduccionismo de todo tipo y el reformismo que entonces permeaban (y hoy permean aún más) importantes espacios de la teoría y la práctica revolucionarias. Recordando constantemente el reclamo que el Che nos hacía a todos los marxistas acerca de que "si nuevos hechos determinan nuevos conceptos, no se quitará nunca su parte de verdad a aquellos otros que hayan pasado".

Pero la recuperación dialéctica, antidogmática del pensamiento del Che no puede ser confundida (so pena de ritualizarlo) con el intento de acomodar su pensamiento y su obra, mediante una expurgación de citas más o menos pertinentes, a una conducta posibilista o derrotista en el análisis del desarrollo del proceso revolucionario mundial. Tampoco tratando de hacer coincidir el pensamiento del Che con todas y cada una de las políticas concretas que hoy la dirección de nuestro país se ve obligada a adoptar para enfrentar la adversa correlación de fuerzas continentales e internacionales que nos rodea. No podemos ni debemos acudir al Che para convertir, como por arte de magia, nuestras necesidades objetivas, a ratos ineludibles, en virtudes imperecederas y eternas. Ni para legitimar y convertir nuestra táctica para garantizar la sobrevivencia y la reproducción del socialismo cubano actual en estrategias petrificadas e insuperables, aplicables en Cuba y fuera de Cuba en cualquier tiempo y lugar.

De otro lado, ni podemos ni debemos acudir al Che con una actitud nostálgica, suponiendo falsamente—como a veces se hace—que otro hubiese sido el curso de la historia, de nuestra historia, si el Che hubiera abandonado su compromiso internacionalista, o logrado sobrevivir físicamente a él. Lo anterior no desconoce que seguramente el Che le hubiese impregnado su legendario sello personal a todas las obras en que hubiera estado implicado. Simplemente trato de dejar sentado que las complejidades del proceso histórico y del movimiento de lo social muchas veces ponen límites objetivos al pensamiento o a la acción hasta de sus más preclaros protagonistas. Si no, ¿cómo entender esa síntesis de utopías y políticas





**Obreros en una fábrica azucarera en Granada escuchan atentos durante una de sus clases semanales, fruto de la revolución, a principios de los años 80. "No hay genuina planificación socialista sin la participación consciente y organizada de los productores", recalcó Guevara.**

practicables —no pragmáticas— que han acompañado a otros grandes hombres de la historia, incluidos nuestros Martí y Fidel?

Por todo ello pienso que en las circunstancias de hoy tenemos que volver al Che, a una lectura dialéctica y revolucionaria de su legado para recuperar, por sobre todas las cosas, el valor programático de su pensamiento y su acción.

Para rescatar el valor revolucionario de sus utopías y de sus esperanzas sobre la imprescindible e inevitable transformación social.

Para retroalimentar sus reflexiones sobre la insalvable crisis estructural del capitalismo periférico. Para reditar su intransigente antimperialismo.

Para recordar, junto a él, que el socialismo es y sigue siendo precondition para el desarrollo soberano e independiente de nuestro país y para el desarrollo soberano e independiente de la mayor parte de los países del mundo.

Para no confundir los errores de la construcción socialista en otros países del mundo con malformaciones congénitas de la nueva formación económica y social.

Para enriquecer constantemente sus reflexiones acerca de las contradicciones objetivas, ineludibles de la transición socialista, sobre todo en las condiciones de un país subdesarrollado, física y estructuralmente dependiente (muy a nuestro pesar) de un mercado capitalista cada vez más transnacionalizado.

Para recuperar la dinámica creadora de su pensamiento social y, desde él, poder sintetizar las experiencias concretas, autóctonas, diferentes, del socialismo que se construye en Cuba.

Para poder encontrar en su obra claras intuiciones, premoniciones y lecciones sobre cómo buscar fórmulas socialistas y comunistas a fin de intentar resolver las contradicciones internas y externas que rodean al socialismo, a nuestro socialismo, e incluso enfrentar los efectos

no deseados de las políticas que hoy nuestro país se ve obligado a implementar tanto en lo interno como en las relaciones externas con el complejo mundo que nos rodea.

#### **Papel de la vanguardia política**

Pero también tenemos que volver al Che para encontrar en él sus nítidas afirmaciones sobre el lugar y el papel de la vanguardia política en todo el quehacer de la transformación política y social. Para recordar igualmente el papel dinámico de la voluntad (sin voluntarismo) y de los factores subjetivos (sin subjetivismos) en todos los hechos revolucionarios.

Para continuar forjando la unidad política del pueblo en torno a nuestra vanguardia, el Partido Comunista de Cuba. Para garantizar que éste, el partido del pueblo cubano, profundice todos los días su selectividad, su democracia interna y su vínculo con las masas.

Para no abandonar el espíritu crítico y autocrítico que debe rodear a todos y cada uno de nuestros actos individuales o colectivos.

Para no reducir la democracia a los conceptos liberales que hoy se nos pretenden imponer desde afuera, ni tampoco limitar la acción perfeccionadora de nuestra democracia socialista a los cambios más o menos exactos que introduzcamos en nuestra Constitución y nuestras leyes electorales.

Para recordar todos los días que nuestra utopía de democracia socialista pasa, por sobre todo, por la participación popular en la decisión y la solución de todos los problemas que incumben a nuestro pueblo, y que, para ello, éste tiene que estar calificadosamente informado de todos los asuntos que le afectan.

Para recordar que no hay genuina planificación socialista sin la participación consciente y organizada de los productores; sin la búsqueda de los objetivos sociales, políticos e ideológicos del quehacer económico; sin una lucha pertinaz contra las tendencias al descontrol, a la indisciplina política y laboral, al tecnocratismo y

al burocratismo que también existen en las condiciones de nuestro Estado socialista.

Tenemos que acudir al Che, además, para recuperar el aliento ético y moral de su ejemplo. Para recordar que los cuadros revolucionarios tienen que predicar con el ejemplo. Que tienen que vivir —sin igualitarismos excesivos— tal y como vive nuestro pueblo. Que tienen que ser creadores, audaces, fieles a la ideología de la Revolución cubana; formados cultural, técnica, política e ideológicamente en las mejores tradiciones del pensamiento y la acción libertaria de nuestro país, con capacidad para asimilar críticamente las ideas ajenas y enriquecer teórica y prácticamente las propias.

Para nunca confundir las cambiantes necesidades de nuestra política exterior estatal con el abandono de nuestra imprescindible solidaridad recíproca con el movimiento popular y revolucionario de todo el mundo.

#### **Internacionalismo**

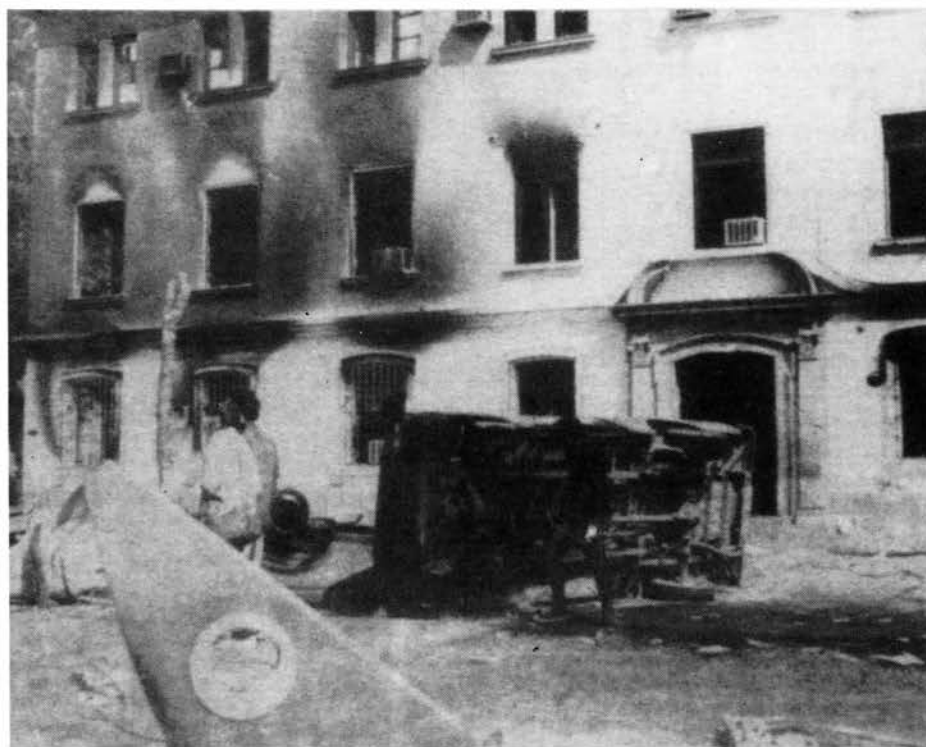
Para recordar, en fin, que nuestra utopía socialista y comunista no persigue simplemente una forma de redistribución distinta de la riqueza social, sino que tiene que producir una transformación radical en la cultura, en las relaciones sociales entre los hombres, en las motivaciones humanas. Una revolución ética que, en su dialéctica con la transformación material y social, produzca todos los días nuevos hombres capaces de ser protagonistas, sin enajenaciones de ningún tipo, de la obra revolucionaria. Y que en tal empeño la juventud es la arcilla fundamental de nuestra obra.

Para recordar siempre, junto al Che, "que no puede existir socialismo si en las conciencias no se opera un cambio que provoque una nueva actitud fraternal frente a la humanidad, tanto de índole individual, en la sociedad que construye o está construyendo el socialismo, como de índole mundial en relación con to-

*Sigue en la página 22*

# El 'santiagazo' sacudió al país

*'Milagro económico' del gobierno es pesadilla para trabajadores*



En diciembre unos 5 mil trabajadores incendiaron la Casa de Gobierno y otros edificios en Santiago del Estero, Argentina, exigiendo el pago atrasado de sus salarios.

Por Aaron Ruby y Argiris Malapanis

LA HABANA—La rebelión de miles de trabajadores en la provincia argentina de Santiago del Estero, que ocurrió en diciembre pasado, ha tenido fuertes repercusiones, señaló Luis Bilbao, un periodista de Buenos Aires, en una entrevista concedida aquí a fines de enero. El "santiagazo" enterró bruscamente el mito del "milagro argentino", según el cual ese país sudamericano estaría ingresando al llamado Primer Mundo, dijo Bilbao.

La rebelión fue la culminación de una serie de protestas de empleados públicos en la provincia nortea de Santiago del Estero, una de las más empobrecidas de Argentina. Los trabajadores, apoyados por muchos obreros desempleados y jóvenes, exigieron que el gobierno les pagara sus salarios atrasados y cesara los despidos.

Esta fue la explosión social más grande en Argentina en muchos años, señaló Bilbao. En 1989, una ola de protestas y saqueos de supermercados, provocada por precios estratosféricos, aseguró el fin del gobierno de Raúl Alfonsín.

El 17 de marzo ocurrió otro estallido en la provincia de Tucumán, centro de la industria azucarera del país. Cientos de obreros furiosos

del ingenio azucarero Florida, que habían quedado desempleados cuando la empresa se fue a la quiebra, asaltaron la legislatura provincial en San Miguel de Tucumán, una ciudad de 500 mil habitantes.

Comentadores burgueses en todo el mundo han hablado glorias de la política económica del presidente Carlos Menem. Estas medidas, similares a las que han impuesto otros gobiernos capitalistas en América Latina, consisten en la reducción de la fuerza de trabajo y de la capacidad industrial improductiva —conocida en inglés como *downsizing*—, severos recortes de los servicios sociales y la venta de gran parte de las acciones de empresas estatales a inversionistas privados.

Los economistas capitalistas califican la política menemista como un éxito rotundo. ¿No es cierto —preguntan— que bajo Menem disminuyó la inflación, aumentó la producción y creció el producto nacional bruto?

"Actualmente la economía del país anda a todo vapor, robustecida por capitales extranjeros, una economía abierta y una moneda fuerte", escribió Edward Schumacher en el diario *Wall Street Journal* el 25 de febrero. Schumacher es asesor de la compañía Dow Jones and Co.

Sin embargo, el santiagazo reveló el verdadero precio social que ha significado la poli-

tica de los gobernantes argentinos.

Lo que es un paraíso para la burguesía y las capas altas de la clase media en Argentina ha sido una pesadilla para la clase obrera, señaló Bilbao.

El despido de decenas de miles de empleados públicos y la privatización de empresas estatales a precios irrisorios han beneficiado a un puñado de familias adineradas.

Al mismo tiempo, el desempleo ha subido en más del 30 por ciento desde 1992, ascendiendo a 1.3 millones de desocupados. Hoy día casi el 10 por ciento de la fuerza de trabajo está desempleada, el índice más alto desde que el gobierno empezó a medirlo en los años 60. Otros 2 millones de personas trabajan menos de 30 horas por semana. Argentina tiene 33 millones de habitantes.

## Deuda externa

"Las presiones imperialistas para que se pague la deuda externa son el pretexto que ha usado Menem para vender empresas estatales y recortar los servicios sociales", explicó Bilbao. Los pagos de intereses sobre la deuda —la cual suma 58 mil millones de dólares— han subido a 108 millones de dólares mensuales. Esto es el resultado de acuerdos suscritos entre los gobernantes argentinos y los bancos y gobiernos imperialistas para refinanciar parte de la deuda argentina en un plazo de 30 años.

La venta de la mayoría de las empresas estatales ha reportado ingresos de 19 mil millones de dólares al Tesoro público, de los cuales el gobierno ha dedicado 10 mil millones al pago de la deuda. Pero los nuevos préstamos no han disminuido la deuda externa.

En marzo de 1991, de acuerdo al Plan Cavallo —promovido por el ministro de economía Domingo Cavallo— el gobierno vinculó el peso argentino al dólar estadounidense. Desde entonces el cambio oficial ha sido de un peso por un dólar.

"El dólar es prácticamente la moneda nacional", puntualizó Bilbao, señalando que en muchos comercios argentinos se puede pagar en dólares.

Desde 1989, el gobierno ha vendido la mayoría de las empresas estatales a capitalistas nacionales y extranjeros. Entre éstas se encuentran las compañías de petróleo, gas, electricidad, acero, televisión, radio y telecomunicaciones así como las aerolíneas. Además, 10 mil kilómetros de rutas nacionales han sido convertidas en carreteras privadas de peaje.

Mediante estas privatizaciones, junto con despidos y retiros voluntarios, el gobierno ha reducido el número de empleados públicos



de 250 mil a 41 mil. Los patrones en el sector privado eliminaron otros 65 mil empleos entre 1990 y 1992.

Gracias a enormes luchas de masas, sobre todo entre 1946 y 1955 durante el régimen de Juan Perón, la clase obrera en Argentina logró importantes conquistas en materia de salarios y seguro social. El 90 por ciento de los trabajadores se sindicalizaron.

Durante el auge económico de la posguerra, la burguesía buscó mayor independencia de la dominación imperialista. El gobierno nacionalizó el 60 por ciento de la economía, incluyendo el sistema ferroviario —ex propiedad británica—, la explotación petrolera, la generación de electricidad y las comunicaciones. Para 1955 el capital extranjero se había reducido a sólo el 5 por ciento.

En otros países semicoloniales se realizaron nacionalizaciones semejantes en esa época. En México, el gobierno de Lázaro Cárdenas nacionalizó el petróleo durante la década de 1940. En 1956, durante un auge internacional de luchas anticoloniales, el gobierno egipcio de Gamal Nasser logró arrancar el canal de Suez de manos de los capitalistas ingleses y franceses.

En estas batallas por el patrimonio nacional, el conflicto de intereses entre las distintas clases sociales fue más claro que durante las anteriores batallas descolonizadoras, ya que ciertos sectores de las clases explotadoras nacionales tenían intereses económicos que los vinculaban directamente a grandes bancos y monopolios imperialistas.

En muchos casos los obreros y campesinos pudieron aprovechar estos enfrentamientos con el imperialismo para presionar a los gobiernos neocoloniales con sus reivindicaciones de reforma agraria y derechos laborales, conquistando más espacio para organizarse y para ejercer actividades políticas.

Sin embargo, en la gran mayoría de casos, estos recursos nacionales —arrebataados de la dominación y explotación directa del imperialismo— pasaron a manos de las burguesías nacionales ascendentes, ya sea directamente a dueños privados o indirectamente mediante los gobiernos neocoloniales.

A diferencia de Cuba, donde un gobierno obrero y campesino había subido al poder, en los países con regímenes capitalistas las empresas nacionalizadas no beneficiaron a la clase trabajadora.

Al igual que sus homólogos en otros países semicoloniales, la clase gobernante argentina hoy día ha abierto la economía de par en par a los capitales imperialistas.

Las privatizaciones también han enriquecido enormemente a importantes grupos de capitalistas argentinos.

A la cabeza de los inversionistas extranjeros están los de Estados Unidos y de España, representando cada uno el 16 por ciento de la suma total. Les siguen los capitalistas de Francia, Italia y Chile. El año pasado los empresa-

rios extranjeros invirtieron 1 600 millones de dólares en Argentina.

### Privatizaciones

En 1990 la empresa estatal Aerolíneas Argentinas fue vendida parcialmente a la aerolínea estatal española Iberia, la cual, a pesar de paros de protesta, desocupó a 6 800 obreros. Iberia ahora amenaza con cerrar esta aerolínea, que era muy rentable, a menos que reciba otros 500 millones de dólares del gobierno argentino.

"Entel, la compañía de teléfonos, fue dividida en dos empresas, dividiendo el servicio en el país en dos: hasta Buenos Aires está partido en dos", dijo Bilbao. Una de estas empresas, Telecom, que está dominada por la J.P. Morgan Co. y por las compañías estatales de Francia e Italia, despidió a 4 500 obreros. La otra empresa, Telefónica, es propiedad de Citibank y de Telefónica de España. "¡A veces, cuando uno cruza la calle en Buenos Aires, tiene que usar fichas [telefónicas] diferentes!", resaltó el periodista.

Las operadoras internacionales, que ya manejan un volumen muy alto de llamadas, fueron obligadas a trabajar una hora adicional por día, con un descanso de 5 minutos por cada 55 minutos trabajados, señaló Bilbao. "Ambas compañías han aumentado muchísimo las tarifas y están reportando unas ganancias récord".

En marzo de 1993, tras suspender los fondos federales, el gobierno eliminó las líneas de pasajeros de ferrocarril que comunican la capital con 13 de las provincias. Esto obliga a los trabajadores a usar el servicio de ómnibus, que a veces cuesta el doble del tren. Para noviembre de 1993, ya habían sido despedidos 15 mil ferrocarrileros y otros 12 mil estaban por perder el empleo. Seis líneas privatizadas fueron entregadas gratis a las

compañías que pidieron los subsidios federales más bajos.

La empresa estatal Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF) fue vendida por 2 500 millones de dólares a capitalistas argentinos y extranjeros. La venta fue la mayor transferencia de acciones a inversionistas privados en América Latina hasta la fecha. YPF controla más de la mitad del petróleo y del gas en el país. Para fines de 1992, la gerencia de YPF había despedido a más de 41 mil empleados, o sea, el 77 por ciento de la plantilla. La industria petroquímica argentina en su conjunto ha eliminado el 40 por ciento de la fuerza de trabajo.

La principal compañía eléctrica, SEGBA, fue dividida en tres empresas: Edenor, comprada por compañías francesas y españolas; Edesur, adquirida por capitalistas chilenos; y Edelap, con inversiones norteamericanas. En las tres también hay fuertes intereses capitalistas argentinos.

Las nuevas compañías eléctricas aumentaron bruscamente sus tarifas. Los gerentes afirman que en las villas miseria de la capital, donde viven 2 millones de personas, hay medio millón de conexiones eléctricas ilegales. Cientos de miles de residentes carecen de servicio eléctrico legal porque el gobierno no les otorga títulos a sus hogares.

En junio de 1993, en medio del invierno, Edenor interrumpió el servicio eléctrico en las villas miseria, privando de calefacción a miles de personas. Centenares de vecinos en el barrio de La Matanza protestaron en las calles y fueron agredidos por la policía. "Si no armamos líos, nos podremos junto con la poca comida que tenemos en la heladera", dijo Susana Trovato a un diario argentino.

Frente a estas protestas, el gobierno argentino encarceló brevemente al gerente regional de Edenor y la compañía volvió a co-

## MÁS LECTURA

### Los cañonazos iniciales de la tercera guerra mundial

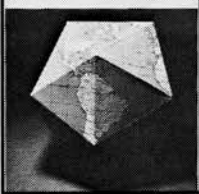
*El ataque de Washington contra Iraq*

POR JACK BARNES

El bloqueo, la invasión y el bombardeo de Iraq por el gobierno de Estados Unidos dieron inicio a un periodo de mayores conflictos entre las potencias imperialistas y mayor peligro de guerras e inestabilidad del sistema capitalista mundial. *Nueva Internacional* no. 1. US\$13.00

### The Leninist Strategy of Party Building

The Debate on Guerrilla Warfare in Latin America  
Joseph Hansen



### The Leninist Strategy of Party Building:

*The Debate on Guerrilla Warfare in Latin America*

[La estrategia leninista para la construcción de un partido:

El debate sobre la guerra de guerrillas en América Latina]

POR JOSEPH HANSEN

Documentos de un debate entre revolucionarios en el continente americano y en Europa sobre cómo aplicar las lecciones de la revolución cubana a las luchas en otras partes del mundo, incluyendo la experiencia en Argentina y otros países latinoamericanos durante los años 60 y 70. En inglés. US\$26.95

Pídalos de su librería Pathfinder más cercana (ver penúltima página) o de Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Agregue US\$3 por costos de envío más \$.50 por cada libro adicional.



nectar la electricidad.

### 'Relaciones carnales' con Washington

Ante la creciente competencia mundial, el gobierno de Menem ha tratado de arrimarse al sol que más calienta, en este caso Washington, para ponerse en ventaja de sus rivales latinoamericanos. En contraste con la previa política argentina, que mantenía una leve independencia del tío Sam, el ministro del exterior Guido de Tella expresó, "Queremos relaciones carnales con los Estados Unidos".

"Mucha gente lo llama 'El Virrey' a [Terrence] Todman", dijo Bilbao, refiriéndose al ex embajador estadounidense. "Se dice que hasta participaba en reuniones del gabinete de Menem".

Funcionarios del gobierno de Menem han expresado la esperanza de que Argentina será el próximo país en incorporarse al bloque comercial iniciado con el Tratado Norteamericano de Libre Comercio, suscrito entre los gobiernos de México, Estados Unidos y Canadá.

La administración menemista, que por una parte mantiene relaciones diplomáticas y comerciales con Cuba, ha sido uno de los principales gobiernos latinoamericanos que apoyan la agresiva campaña norteamericana contra Cuba en torno a "elecciones libres" y "derechos humanos".

En febrero, a pesar de la oposición de Londres, Washington le vendió a Argentina aviones militares con tecnología avanzada de radar. Menem fue el único jefe de estado latinoamericano que envió barcos al Golfo Pérsico a participar en la guerra que Washington desató contra el pueblo de Iraq.

Militares italianos participaron en maniobras militares conjuntas en Argentina en no-

viembre pasado. Asimismo, el gobierno sueco proyecta enviar un grupo de asesores a Argentina para establecer un centro de entrenamiento para soldados de Naciones Unidas.

Actualmente participan tropas argentinas en 10 operativos militares de la ONU, sobre todo en Croacia pero también en Chipre, Mozambique, Namibia, Angola y Kuwait. Más recientemente, Menem despachó un buque de guerra a sumarse al bloqueo naval de Haití dirigido por Washington.

### Tensiones comerciales con Brasil

En 1991 los gobiernos de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay firmaron un pacto para crear un bloque comercial regional llamado el Mercado del Cono Sur, o Mercosur. El acuerdo será concluido a fines de 1994.

A pesar del incremento de las exportaciones de Argentina a principios de la década actual, el déficit de la balanza comercial del país aumentó en un 31 por ciento el año pasado, alcanzando 3 500 millones de dólares. El peso, vinculado al dólar, ha aumentado de valor en un 35 por ciento respecto al cruzeiro brasileiro desde 1992, acelerando el déficit de la balanza comercial con Brasil.

En 1992 la exportación de automóviles argentinos a Brasil sólo alcanzó la mitad de la cuota bilateral de comercio entre los dos países. En octubre de ese año, Menem decretó un impuesto del 10 por ciento a todos los productos importados de Brasil.

Los capitalistas argentinos más afectados por las importaciones han reclamado más medidas proteccionistas y algunos quieren que se devalúe el peso. En cambio, Eduardo de Zavalía, presidente de la Sociedad Rural, que representa a los grandes terratenientes, se

opuso a la devaluación de la moneda, objetando que hundiría el país de nuevo "en el caos y la hiperinflación".

La Unión Industrial Argentina ha pedido que se postergue el pacto de Mercosur debido a un "marcado desequilibrio" entre las economías de Argentina y Brasil. De no tomarse medidas proteccionistas, advirtió la asociación patronal, la actividad productiva argentina sería completamente sustituida por productos brasileños.

### Concentración del poder ejecutivo

Menem ha ejercido más y más el poder ejecutivo, emitiendo decretos presidenciales "extraordinarios" en más de 200 ocasiones para imponer sus programas o derrotar la oposición.

En noviembre, tras reuniones secretas entre dirigentes del Partido Justicialista (peronista) de Menem y la opositora Unión Cívica Radical (UCR) de Raúl Alfonsín, los dos partidos acordaron reformar la constitución de manera que Menem pudiera postularse de nuevo en las elecciones presidenciales de 1995.

Desde que asumió la presidencia en 1989, Menem ha aplicado medidas agresivas que, aunque son similares a las que intentó Alfonsín, han aumentado aún más las tasas de ganancias de los ricos a expensas del pueblo trabajador.

"La gente tiene terror de la idea de que pudiera volver la hiperinflación y el caos" bajo un nuevo gobierno, dijo Bilbao. "Por eso muchos trabajadores todavía apoyan al partido peronista, que ganó el 43 por ciento de los votos en las elecciones del 3 de octubre. La gente no ve otra alternativa".

El año pasado la inflación disminuyó a menos del 7 por ciento, comparado con la hiperinflación de 6 mil por ciento de los años 80, cuando los precios aumentaban a cada hora.

Con un ingreso per cápita de 6 867 dólares anuales, Argentina es el país más rico de América Latina. Es el tercer país latinoamericano, después de Brasil y México, en cuanto al producto nacional bruto: 226 mil millones de dólares. Con una proyectada tasa anual de crecimiento de 8 por ciento para 1994, Argentina sería el segundo país del mundo después de China. En los últimos tres años las reservas argentinas de oro y divisas extranjeras se triplicaron a 4 800 mil millones de dólares.

"Somos un país del Primer Mundo en cuanto a los precios y un país del Tercer Mundo en cuanto a nuestro nivel de vida", puntualizó Bilbao, repitiendo una broma argentina que ridiculiza las declaraciones de Menem. Buenos Aires es una de las 10 ciudades más caras del mundo. Según un reportaje del *Miami Herald*, la capital argentina es 25 por ciento más cara que Nueva York, Una hamburguesa *Big Mac* cuesta 3.60 dólares en Buenos Aires, o sea, un 58 por ciento más que en Nueva York, donde cuesta un promedio de 2.28 dólares.

A la vinculación del peso al dólar le acom-

## ¡SUSCRIBASE HOY!

¿Por qué hay una depresión económica?  
¿Qué representa la revolución cubana en el mundo de hoy?  
¿Cómo podemos los trabajadores defender nuestros derechos?  
**Perspectiva Mundial** le da respuesta a estas preguntas.

**OFERTA ESPECIAL PARA NUEVOS LECTORES:**  
**4 meses por \$6**

**No se pierda ni un número.**



NOMBRE \_\_\_\_\_  
DIRECCION \_\_\_\_\_ APTO. \_\_\_\_\_  
CIUDAD \_\_\_\_\_ ESTADO/PAIS \_\_\_\_\_  
ZONA POSTAL \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_  
SINDICATO/ESCUELA/ORGANIZACION \_\_\_\_\_

4 meses de *Perspectiva Mundial* en: Latinoamérica y el Caribe, US\$8 • Australia y Pacífico, A\$8 • Canadá, Can\$9 • Europa, África y Medio Oriente, £5 • Francia, FF40 • Gran Bretaña, £4 • Islandia, Kr1200 por seis meses • Nueva Zelanda, NZ\$10 • Suecia, Kr40

Recorte y envíe este cupón con su pago a: *Perspectiva Mundial*, 410 West St., Nueva York NY 10014. Suscripciones a largo plazo: vea página 2.



pañó un congelamiento de salarios, informó Bilbao. Entre 1989 y 1991 los salarios reales decayeron en 1.8 por ciento y el año pasado bajaron otro 2 por ciento. El costo de vida ha aumentado en más del 50 por ciento, "pero ese índice general no muestra realmente cómo ha aumentado la miseria diaria para millones de personas", afirmó el periodista.

Desde que se promulgó el plan de 1991, el alquiler de viviendas ha aumentado en 157 por ciento, las tarifas médicas en 137 por ciento, los precios de frutas y legumbres en 126 por ciento y los pasajes de ómnibus en 40 por ciento.

En un golpe duro a toda la clase obrera, el gobierno eliminó los aumentos salariales y de jubilaciones que estaban condicionados a la inflación. Menem también aumentó el impuesto de valor agregado (impuesto sobre las ventas) de 18 a 24 por ciento.

En diciembre pasado Menem redujo, del 80 por ciento al 30 por ciento, la contribución que deben pagar los patrones para el seguro social y el seguro médico de los trabajadores, contribuciones que son canalizadas a través de los sindicatos. Para resolver el déficit de 5 mil millones de dólares, el gobierno anunció que privatizaría los fondos para los jubilados.

De acuerdo a cifras oficiales, la canasta familiar básica de cuatro personas cuesta 1 300 dólares por mes, pero el salario mínimo es menos de 400 dólares. Los pagos de seguro social no exceden los 300 dólares al mes y muchos jubilados sólo cobran 140 dólares. En Buenos Aires los apartamentos de un dormitorio promedian en 300 dólares mensuales, informó Bilbao.

Más de la tercera parte de la población argentina vive por debajo del nivel oficial de pobreza. El 20 por ciento más pobre de la población recibe apenas el 4 por ciento del producto nacional bruto (comparado con el 7 por ciento en 1967), mientras que el 9 por ciento más adinerado recibe el 52 por ciento de la riqueza nacional.

"Los jubilados, que son los más afectados, han organizado muchas protestas. El año pasado, en la marcha de las antorchas, se manifestaron 25 mil personas con el apoyo de los sindicatos", dijo Bilbao. "Los estudiantes de secundaria y los universitarios hicieron manifestaciones muy amplias" de hasta 100 mil personas en 1992, protestando contra la propuesta del gobierno de cobrar por la enseñanza. El año pasado, organizaciones campesinas organizaron un paro nacional contra la política económica que está llevando a muchos pequeños agricultores y comerciantes a la ruina.

#### El santiagazo

En Santiago del Estero, una de las provincias más empobrecidas del país, "por lo menos 100 millones de dólares en fondos federales fueron robados en 1993", informó el *Miami Herald*. "Los programas federales de alimentación para los niños pobres habían dejado de funcionar y las escuelas públicas sólo estu-



Aaron Ruby/Perspectiva Mundial

**Estudiantes de secundaria y universitarios en Buenos Aires protestan en junio de 1992 contra el plan del gobierno de cobrar por la enseñanza.**

ron abiertas 60 días el año pasado. Se agotó el oxígeno en los hospitales públicos. Frente a la amenaza creciente del cólera, no había fondos para purificar el agua potable con cloro".

El 16 de diciembre, más de 5 mil empleados públicos ocuparon la Casa de Gobierno en la capital provincial. Los trabajadores habían recibido sólo parte de sus salarios atrasados desde septiembre. Algunos empleados estatales ganan apenas 200 dólares al mes, mientras que los altos funcionarios ganan hasta 15 mil por mes.

"Decenas de trabajadores se turnaron sentándose en el sillón del gobernador. Después echaron el sillón por la ventana e incendiaron la Casa de Gobierno, diciendo que era 'un nido de ladrones'", dijo Bilbao.

"Luego la gente incendió el Palacio de Justicia, el Ministerio de Acción Social y los domicilios de los dirigentes del partido peronista y del partido radical. Incendiaron los domicilios de los dirigentes sindicales que habían apoyado la política de esos partidos. Quemaron los símbolos del poder burgués".

Unos pocos días antes, los sindicatos habían dirigido manifestaciones de miles de trabajadores en la provincia vecina de La Rioja, obligando a los funcionarios provinciales a abandonar su plan de despedir a 10 mil empleados públicos.

En la provincia norteña de Jujuy, los empleados de los tribunales salieron en huelga cuando el gobierno anuló un aumento salarial. En la provincia del Chaco, también en el norte, donde 2 mil personas quedaron cesantes en los últimos dos años, multitudes de gente tiraron huevos y chicle mascado a los

políticos que habían apoyado el plan del gobierno para eliminar otros 4 mil puestos. La administración de Menem ha apretado los tornillos de la austeridad en las provincias, provocando despidos, reducciones salariales y recortes de programas sociales.

El gobierno envió a cientos de policías y gendarmes federales a Santiago. Según el diario bonaerense *Clarín*, la agencia de inteligencia estatal difundió un informe que dudaba de la disposición de los policías de obedecer las órdenes de sus superiores en por lo menos ocho provincias. El ministro del interior Carlos Ruckauf anunció que se proyectarían 40 millones de dólares adicionales para la seguridad.

Portavoces del gobierno acusaron a "agitadores extranjeros" de haber incitado las protestas, culpando a los grupos guerrilleros de los años 70 e incluso a Sendero Luminoso de Perú.

Esta referencia a los años 70 refleja el temor de la clase gobernante de que se pudiera repetir el auge de movilizaciones obreras de esa época, cuando se dieron enormes levantamientos en Córdoba—el famoso cordobazo—y otros centros industriales.

A partir de 1969, trabajadores automotrices y otros sectores de la clase obrera industrial encabezaron poderosas luchas de millones de personas contra una serie de regímenes militares. Repetidas huelgas nacionales, que en algunos casos movilizaron a 5 millones de obreros, forzaron a los militares a permitir elecciones parlamentarias.

Para tratar de disipar el creciente movimiento proletario, las autoridades permitieron el regreso del exiliado ex presidente Juan

Perón, quien resultó electo en 1973. En julio de 1975, los sindicatos convocaron a una huelga contra el programa de austeridad de Perón.

La burguesía, aterrorizada por la combatividad obrera y la inestabilidad social, dio su apoyo sólido a un golpe de estado en marzo de 1976 que derrocó al gobierno de Isabel Perón, quien, siendo la vicepresidenta, había asumido la presidencia tras la muerte de su esposo.

Los generales desataron un reino de terror para tratar de aplastar el movimiento obrero. Prohibieron partidos políticos, arrestaron y torturaron a decenas de miles de sindicalistas y otros activistas, y "desaparecieron" a otras 30 mil personas durante los años de la llamada guerra sucia.

En 1982, tras el fallido intento de los militares argentinos de recuperar las Islas Malvinas, que aún permanecen bajo la dominación colonial de Gran Bretaña, y ante el desprestigio total de la dictadura, se organizaron elecciones en 1983.

### **Campaña contra los inmigrantes**

El 15 de enero, el gobierno argentino deportó a 30 peruanos, usando como pretexto la acusación de que eran responsables de la rebelión en Santiago.

El gobierno de Menem está intensificando su campaña en contra de los inmigrantes, culpándolos por la crisis económica. En Argentina hay un número creciente de trabajadores inmigrantes de Bolivia, Paraguay, Brasil, Perú y Uruguay.

Las autoridades federales declararon que todos los inmigrantes en el país que no se hubieran inscrito oficialmente antes del 31 de enero podrían ser deportados de Argentina.

Cuando estalló la revuelta en Santiago del Estero, el Congreso nacional autorizó la intervención federal en esa provincia nortea. Menem nombró a Juan Schiaretti como interventor federal para reemplazar las funciones del gobernador Fernando Lobo, quien había huido durante las protestas. Schiaretti fue acompañado de cientos de policías federales.

Cuando Schiaretti fue instalado el 18 de diciembre, un millar de personas lo apedrearon a él y a Lobo, mientras que una minoría de gente lo aplaudió. En un intento de apaciguar la situación explosiva, Schiaretti declaró dos días feriados y aprobó el pago de 500 dólares a cada empleado público y de 300 dólares a cada jubilado. En La Rioja, las autoridades decretaron un mes feriado del 24 de diciembre al 1 de febrero para los empleados públicos.

El Frente Grande, una alianza electoral que incluye al Partido Comunista de Argentina, se presenta como una alternativa "progresista". Sin embargo, sus diputados votaron, al igual que el resto de los diputados en el Congreso, a favor de poner Santiago del Estero bajo intervención federal y de mandar las tropas, dijo Bilbao.

Dada la ausencia de una voz política que exprese los intereses de la clase obrera, y ante

los efectos desastrosos de la crisis económica, varios partidos derechistas están suscitando interés entre el pueblo trabajador.

### **Partidos derechistas**

El Movimiento por la Dignidad y la Independencia (MODIN) promueve la consigna de "Lealtad, estabilidad y patriotismo". El jefe de MODIN es el ex teniente coronel Aldo Rico, uno de los militares "carapintadas" de la guerra sucia y cabecilla de una



*Argiris Malapanis/Perspectiva Mundial*

**Luis Bilbao: 'Argentina es un país del Primer Mundo en cuanto a los precios y del Tercer Mundo en cuanto al nivel de vida'.**

sublevación de oficiales militares en 1988. MODIN disfraza su chauvinismo nacional con demagogia antiimperialista, exigiendo la devolución de las Islas Malvinas ocupadas por Londres. Menem renunció al uso de la fuerza para recuperar las islas.

MODIN también ha denunciado a los dueños chilenos de la compañía eléctrica Edesur. El sindicato de Edesur acusó a esa compañía de presionar a los obreros para que aceptaran retiros voluntarios. En una protesta sindical realizada el año pasado contra el despido de tres obreros acusados de sabotaje, los organizadores pusieron una bandera chilena y una lista de gerentes chilenos en un ataúd que luego incendiaron. "Algunos dirigentes sindicales ahora son accionistas en la compañía eléctrica y fomentan ideas antichilenas entre los obreros", dijo Bilbao.

"En las elecciones de octubre", dijo el periodista argentino, "MODIN ganó 923 mil votos, el 5.8 por ciento del voto, a nivel nacional y ganó el 20 por ciento en el cordón industrial de la capital", que ha sido devastado por la crisis económica. "Se convirtió en el tercer partido del país, siguiendo a los peronistas y la UCR, que juntos ganaron el 73 por ciento de los votos en las últimas elecciones. MODIN tiene apoyo de algunos sindicatos peronistas y de sectores del ejército".

Por otra parte, el ex coronel Mohamed Seineldin encabeza el derechista Movimiento por la Identidad Nacional y la Integración Iberoamericana (MINII), que no participa en las elecciones. Seineldin, quien dirigió una fallida rebelión militar en diciembre de 1990 —la tercera desde que se reinstauró el gobierno civil en 1983— se autocalifica como "un soldado de nuestra patria que no quiso rehuir su deber".

Al igual que Rico, Seineldin critica hipócritamente "el ajuste de cuentas a expensas del hambre de millones de familias". Ambos derechistas condenan la corrupción gubernamental, atizando el odio que sienten muchos trabajadores hacia los politiqueros y los partidos tradicionales. En las paredes de un edificio del gobierno en Santiago del Estero aparecía la consigna pintada en inglés: "I love Seineldin".

En una entrevista reciente, Seineldin denunció "la decadencia, la corrupción y la incapacidad" de los partidos tradicionales ante la crisis social, presentando al MINII como "garantía" del futuro.

### **Inestabilidad social**

La bolsa de valores de Buenos Aires, que en 1991 creció más rápidamente que cualquier otra en el mundo, se desplomó en 1992, perdiendo la mitad del valor de sus acciones. Asimismo, el mercado de valores Merval ha perdido más de la mitad de su valor desde 1992. Aunque la producción industrial del país aumentó rápidamente en 1991 y 1992, su tasa de crecimiento se redujo el año pasado a sólo el 3.5 por ciento.

Tras la rebelión en Santiago, una ciudad que tenía fama de ser "tranquila", los políticos capitalistas se están retorciendo las manos, preocupados por la creciente inestabilidad. El *Financial Times* denominó la revuelta "el primer desafío grave a los programas de reformas de Menem". El diario *New York Times* comentó sobre "la creciente desilusión respecto a la privatización y la inquietud de los inversionistas extranjeros sobre los riesgos políticos en Argentina".

El gobierno proyecta más despidos por todo el país. Las autoridades en la provincia de Santa Cruz piensan despedir a 7 mil empleados públicos este año, el 30 por ciento de la fuerza de trabajo. El año pasado, 13 mil empleados públicos optaron por el "retiro voluntario" en la provincia de Buenos Aires y otros 10 mil serán despedidos este año.

La crisis en Argentina, donde más ha avanzado la reestructuración capitalista en América Latina, anuncia futuras explosiones sociales en la región.

"Santiago es América Latina y América Latina es Santiago", dijo una joven argentina que asistía al Cuarto Encuentro Latinoamericano y del Caribe por la Solidaridad, la Soberanía, la Autodeterminación y la Vida de Nuestros Pueblos, celebrado en La Habana a fines de enero.

Una de las pintas que aparecieron en los muros de Santiago durante la rebelión declaraba: "Se acabaron las ovejas". □



# Juventud gana batalla sobre salario

*Gobierno retrocede ante masivas manifestaciones de estudiantes y obreros*

Por Nat London

PARIS—El pueblo trabajador de Francia ganó una gran victoria cuando el gobierno francés anunció el 30 de marzo que abandonaría un decreto que creaba un salario para jóvenes por debajo del salario mínimo. La ley, conocida por las siglas CIP, permitía que los patrones pagaran el 80 por ciento del salario mínimo a los trabajadores menores de 26 años. El salario mínimo en Francia es de aproximadamente mil dólares al mes.

La clase gobernante francesa afirma que la reducción de los salarios de los trabajadores jóvenes es la única manera de reducir el desempleo, que asciende al 12.2 por ciento; para los jóvenes el desempleo alcanza el 25 por ciento.

Pero los jóvenes y trabajadores no aceptaron estos argumentos. Durante el mes de marzo realizaron enormes manifestaciones por todo el país. La primera tuvo lugar el 3 de marzo y fue organizada por grupos estudiantiles. Una semana más tarde se les unieron obreros de dos federaciones sindicales, Fuerza Obrera (FO) y la Confederación Francesa Democrática del Trabajo (CFDT).

La Confederación General del Trabajo (CGT), la principal central obrera del país, convocó a una movilización nacional el 12 de marzo que aglutinó a 100 mil personas, en su mayoría sindicalistas.

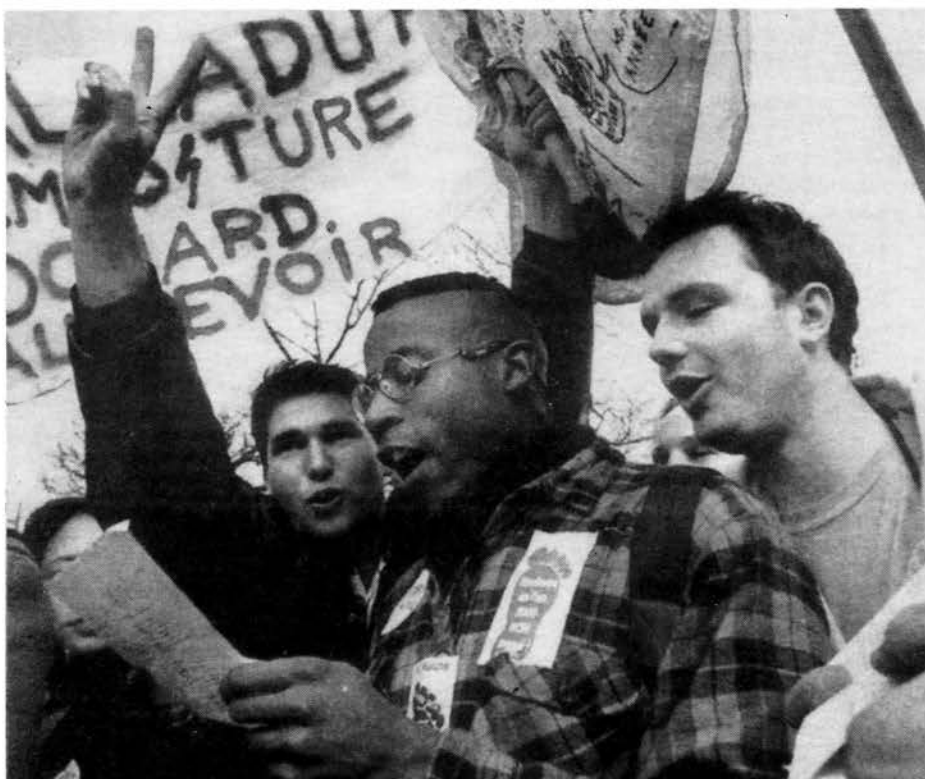
## Se unen sindicatos

Luego, las dos organizaciones estudiantiles nacionales, junto con la FO y la CFDT, convocaron a una movilización nacional para el 17 de marzo, a la cual se plegó la CGT. Fue la primera vez en más de 30 años que todas las centrales obreras francesas realizaban una acción sindical unitaria. Unos 230 mil estudiantes y obreros salieron a la calle, en ciudades grandes y pueblos pequeños.

En Lyon los estudiantes de secundaria fueron de una escuela a otra, vaciando las aulas. Unos 5 mil jóvenes marcharon por el centro de la ciudad hasta la tarde, cuando comenzó el mitin organizado por los sindicatos.

En Rennes, mil jóvenes cerraron el tráfico en el centro de la ciudad. Unos 1 200 estudiantes se tomaron las casetas de peaje en la carretera de Vierzon y bloquearon la línea ferroviaria París-Brive. Unos 6 mil estudiantes de secundaria bloquearon otra carretera. Más de 30 mil estudiantes y obreros marcharon en París, y 10 mil en Bordeaux. En Bayonne 4 mil jóvenes bloquearon las principales carreteras.

"Esta es mi tercera manifestación", dijo Sophie, una estudiante de secundaria en Marsella. "Esta vez toda la clase participó. Cuando lleguen los sindicatos seremos muchos más".



Escena de una de las enormes manifestaciones estudiantiles en Francia.

Los estudiantes llevaban pancartas que decían: "Esclavos en el año 2000? ¡No!"

En Lyon, Jacques, un obrero de 42 años de edad, marchó detrás de una manta de un comité de desempleados. Despedido hace 15 meses de una panadería industrial, comentó: "Tengo la esperanza de que la rebelión estudiantil converja con una revuelta de los desempleados".

Las protestas estudiantiles continuaron día tras día. El primer ministro Edouard Balladur insistió el 25 de marzo de que no iba a ceder. Los estudiantes respondieron con preparativos para más protestas.

A los pocos días, en una reunión con representantes de los grupos estudiantiles y de la CGT, la CFDT y la FO, Balladur anunció que iba a suspender el decreto por una semana mientras estudiaba medidas alternativas.

En esa reunión los jóvenes presentaron tres demandas, explicó Cécile, de la federación de estudiantes de secundaria FIDL: "Que se abroge el CIP, que se anulen los juicios relacionados con las manifestaciones y se liberen a los detenidos, y que regresen a Francia a los dos jóvenes argelinos que fueron deportados".

"El primer ministro", explicó la líder estudiantil, "dijo que no iba a abandonar el decreto y que no tenía autoridad como para decidir sobre las otras dos demandas". Ella

añadió, "Es inútil perder nuestro tiempo con él. Reiteramos nuestra convocatoria a la manifestación nacional del 31 de marzo".

Una hora más tarde —y un día antes de la marcha nacional en París— el gobierno anunció la suspensión del decreto.

Sin embargo, los jóvenes y sindicalistas siguieron adelante con una enorme manifestación el 31 de marzo. Celebraron su victoria y continuaron con sus reivindicaciones.

## Serie de derrotas para el gobierno

Esta es la tercera vez en los últimos meses en que el gobierno francés ha tenido que retroceder ante importantes luchas sociales. En octubre, el gobierno tuvo que retirar su plan de eliminar 4 mil obreros en la aerolínea estatal Air France cuando miles de obreros furiosos salieron en huelga y ocuparon las pistas de los aeropuertos internacionales de París.

En enero, el sindicato de maestros inició una manifestación de cientos de miles de personas que forzó al gobierno a abandonar un proyecto para reforzar las escuelas privadas a expensas de las públicas.

Y el mismo 31 de marzo, ante un nuevo plan de austeridad propuesto por el gobierno, 200 obreros de las aerolíneas ocuparon nuevamente las pistas de aterrizaje, advirtiendo que no aceptarían la eliminación de empleos. □

# Crece ola de inversiones capitalistas

*Millones de campesinos se están convirtiendo en trabajadores asalariados*

Por Greg Rosenberg

*"La ciudad sureña de Bangalore, a unas 500 millas al sureste de Bombay, se ha convertido en el centro del 'Valle de Silicio' de India, donde hay más de 100 compañías de software y hardware para computadoras, así como decenas de miles de ingenieros especializados en computadoras.*

*"Entre los inversionistas se encuentran la IBM, la Texas Instruments, la Hewlett-Packard, la Citicorp y la Motorola. Sólo Estados Unidos y posiblemente Rusia tienen más ingenieros de software que India". . .*

—New York Times, 29 de diciembre de 1993

\* \* \*

India actualmente está siendo inundada con enormes inversiones industriales del extranjero. En 1993, compañías norteamericanas invirtieron más que durante los 45 años anteriores desde que India se independizó de la corona británica.

Con más de 880 millones de habitantes, India es el segundo país más poblado del planeta. Siendo un país predominantemente agrario, cerca del 75 por ciento de la población vive en el campo.

Sin embargo, la transformación de millones de campesinos en trabajadores asalariados y urbanos está alimentando esta explosión de inversiones industriales. Además, los capitalistas en muchos países consideran la existencia en India de una enorme clase media de ingenieros, médicos y otros profesionales como un nuevo mercado lucrativo.

Algunos periódicos financieros han comparado la situación económica en India con la que existe actualmente en ciertas regiones de China, donde las recientes medidas procapitalistas del gobierno y el ingreso de millones de campesinos a la clase obrera urbana han atraído las inversiones extranjeras.

A partir de 1991 el gobierno del primer ministro P.V. Narasimha Rao ha realizado un programa de reestructuración económica con el propósito de atraer al capital extranjero a India. Rao ha reducido muchas barreras arancelarias y restricciones a las inversiones extranjeras en empresas.

Durante muchas décadas, el gobierno indio había mantenido una economía que se caracterizaba por muchas restricciones proteccionistas y grandes empresas estatales, lo cual era para beneficio de las acaudaladas familias capitalistas del país. El imperio de la familia Tata, por ejemplo, abarca empresas de automóviles, camiones, buses, acero, computadoras, equipo electrónico, fertilizantes y té. Las ventas realizadas por las compañías Tata representan el 2 por ciento



**Trabajadores, incluyendo a niños, en fábrica de fósforos en India. El auge de inversiones está acelerando la masiva inmigración del campo a las ciudades.**

del producto nacional bruto, o sea, 5 mil millones de dólares al año.

La máxima tarifa sobre los productos importados, que era del 300 por ciento hace tres años, ha sido reducido al 65 por ciento. En 1992 el gobierno abolió la mayor parte de las restricciones a la importación de materias primas y maquinaria. Tras una serie de devaluaciones, la moneda india, la rupia, ha perdido la tercera parte de su valor anterior. En marzo de 1993, el ministro de finanzas Manmohan Singh unificó el tipo de cambio y liberó la rupia.

Los inversionistas extranjeros ahora pueden ser propietarios de hasta 51 por ciento de una empresa, y aún más si reciben autorización del gobierno.

En marzo el gobierno autorizó licencias para nueve bancos comerciales privados, la primera vez que se permiten bancos privados en 25 años.

## Medidas de austeridad

Por otra parte, el gobierno ha impuesto medidas de austeridad que exprimen a los obreros y campesinos.

Los portavoces del imperialismo han aplaudido las medidas económicas de Rao y han ofrecido toda clase de sugerencias. El *Economist* de Gran Bretaña en la columna afirmó que el gobierno indio "ahora debería de flagelar las empresas de dudosa rentabilidad — como las de acero y de petróleo — y depurar las miles de empresas que muy diplomáticamente se denominan 'enfermas'.

"Luego, para estimular la reestructuración de las industrias privadas, el señor Rao necesita eliminar las leyes que formalmente prohíben cerrar una fábrica o despedir a un obrero".

Reflejando el temor que tienen los capitalistas de la India de que un ajuste excesivo pueda desatar la ira de los trabajadores, Singh declaró al *Financial Times* que los sindicatos "son poderosos. Si se les ataca de frente se corre el riesgo de que las reformas se descarrilen totalmente. Hay que dar cada paso tomando en cuenta lo que se puede lograr. Las tácticas tienen que responder a la necesidad del momento".

Las familias capitalistas en India han dado su firme apoyo a las medidas de austeridad, con la esperanza de aumentar sus propias ganancias. Sin embargo, algunos patrones argumentan que las reformas beneficiarán injustamente a los capitalistas extranjeros y ellos requieren protección.

El gobierno ha logrado fortalecer su posición en los últimos meses. En noviembre el partido derechista Bharatiya Janata Party — principal rival parlamentario del oficialista Partido del Congreso — sufrió una derrota en los comicios estatales.

El ministro de finanzas Singh presentó su renuncia luego de la publicación de un informe que lo responsabilizaba parcialmente por el escándalo de la bolsa de valores en Bombay hace dos años. Los capitalistas salieron a la defensa de Singh y Rao no aceptó su renuncia.

Entretanto, el gobierno se jacta del nuevo



auge de exportaciones y del hecho de que India goza de más reservas de divisas extranjeras que nunca.

India es el cuarto deudor del mundo, después de Brasil, México e Indonesia. Su deuda externa ha aumentado a 90 mil millones de dólares, comparado con 37 mil millones en 1986.

#### Inversiones extranjeras

Desde 1991, Nueva Dehli ha autorizado 3 500 millones de dólares en inversiones de capitalistas extranjeros. Durante toda la década anterior, había ingresado al país menos de mil millones de dólares. Compañías de Estados Unidos, Gran Bretaña, Canadá, Japón, Alemania y Suecia se han apresurado a aumentar sus intereses en empresas indias al nivel máximo de 51 por ciento.

Las empresas Coca-Cola, Pepsico, U.S. West, General Electric Capital, Morgan Stanley, Seagram y Peugeot ganaron autorización para aumentar sus inversiones y establecer empresas en India. La compañía estadounidense Enron Power firmó un acuerdo en diciembre para construir una central eléctrica

por un valor de 930 mil millones de dólares cerca de Bombay. La Mercedes-Benz inició una empresa mixta con la familia Tata para ensamblar automóviles y motores en Poona.

En ciudades como Bangalore, donde se concentran las compañías de *software* para computadoras, un pequeño sector de trabajadores goza de mejores condiciones económicas, junto con la creciente clase media. Un ingeniero intermedio gana aproximadamente 800 dólares al mes, lo cual representa una fracción diminuta de lo que reciben los ingenieros en Estados Unidos, Japón o Europa pero es mucho más de lo que gana un obrero fabril en India.

La gran mayoría de los obreros y agricultores en India viven en condiciones agobiantes. El producto nacional bruto en 1993 fue de 290 dólares por persona. Casi la mitad de la población es analfabeta.

#### La dote

En tanto aumentan las inversiones capitalistas, aún quedan vestigios de la sociedad precapitalista que asumen nuevas formas. Uno de

estos rezagos es el fenómeno de la dote.

A pesar de que desde hace 32 años se prohibió la institución de la dote —dinero y regalos que llevan los padres de la novia al esposo— esta práctica continúa, especialmente entre las crecientes clases medias.

En 1992, más de 4 700 mujeres fueron asesinadas por sus esposos por no haber contribuido con suficientes dotes, según estadísticas del gobierno. De acuerdo con el *New York Times*, en la zona de Bangalore conocida como el Valle del Silicio, el abuso de mujeres relacionado a la dote alcanza dimensiones "epidémicas".

"Mi esposo quería una casa a su nombre", dijo Nagavani, una mujer entrevista por el *Times*. "El quería una motoneta que valía 30 mil rupias", equivalente a mil dólares. "Me dio una paliza. Me golpeó en la espalda. Solía pincharme en la espalda con una aguja. Siempre decía, soy ingeniero y tengo que tener muchas cosas".

Esta clase de violencia contra las mujeres ha despertado protestas. Miles de mujeres se manifestaron recientemente en Nueva Dehli, condenando el aumento en el número de asesinatos relacionados al problema de la dote. □

#### CHINA

## Régimen limita derechos de la mujer

### *Nuevo proyecto de ley impondría esterilizaciones y abortos forzados*

Por Pat Smith

El gobierno chino ha aumentado las restricciones contra el derecho de la mujer de decidir si tener o no hijos. Bajo el pretexto de responder al problema del gran número de niños nacidos con defectos, el ministro de salud Chen Minzhang presentó un proyecto de ley al Congreso Nacional del Pueblo titulado "Sobre la eugenesia y la protección de la salud".

Esta medida es simplemente el ejemplo más reciente de la política reaccionaria del gobierno chino que se basa en el control de la población.

El proyecto de ley, propuesto en diciembre, decretaría esterilizaciones y abortos forzados con el propósito de "evitar nacimientos de calidad inferior así como elevar las normas para toda la población". El texto de la medida se refiere a "10 millones de personas minusválidas que podrían haberse evitado con mejores controles".

China "necesita urgentemente adoptar esta ley para poner fin al número elevado de bebés anormales", afirmó Chen.

La agencia de noticias Xinhua informó que "a las mujeres embarazadas que tienen ciertas enfermedades infecciosas o un feto anormal, se les aconsejará interrumpir el embarazo. Las parejas que se encuentran en esta misma categoría se deben hacer esterilizar". La agencia noticiosa china añadió que a toda persona con una enfermedad hereditaria como hepatitis, una enfermedad venérea o una enfermedad mental "se le prohibirá contraer matrimonio

mientras tenga dicha enfermedad".

El gobierno de la provincia de Gansu promulgó una ley en 1989 que prohíbe que las mujeres retardadas mentales tengan hijos. Los funcionarios argumentaron que la ley era necesaria porque muchos bebés estaban naciendo con defectos mentales. Bajo la ley, toda mujer retardada que estuviera embarazada sería forzada por el gobierno a abortar. Las autoridades provinciales proyectaban esterilizar a 260 mil mujeres.

El gobierno de Pekín ya desde hace muchos años impone severas leyes que restringen el tamaño de las familias y que fomentan el aborto para controlar la natalidad. A principios de 1991 el Partido Comunista de China advirtió que despediría o multaría a los funcionarios de gobiernos regionales si el número de nacimientos en sus zonas sobrepasaban la cuota. Ese año, el número de personas esterilizadas aumentó a más de 12 millones, un aumento del 25 por ciento.

Los campesinos informan que las autoridades frecuentemente recorren las aldeas y obligan a las mujeres a abortar, esterilizan a las mujeres que ya cumplieron su "límite" de un hijo o dos, y multan a las familias que tienen hijos sin permiso.

#### Sistema de cuotas humanas

En algunos casos, los funcionarios del gobierno provocan partos prematuros para cumplir con un complejo sistema de cuotas que exige que ciertas mujeres den a luz en

diciembre de un año en vez de enero del año siguiente. Por supuesto que esta medida pone en peligro a la madre y al feto.

El gobierno de China afirma que estas restricciones son necesarias para que China pueda dejar atrás la pobreza y avanzar hacia un futuro moderno e industrializado.

No obstante, es falsa la idea de que la pobreza, el hambre y las enfermedades son la consecuencia de una población excesiva. Desde el momento que fue planteado por Tomás Malthus en 1798, este concepto ha sido utilizado para absolver de toda responsabilidad al sistema capitalista y a los ricos y poderosos que se benefician de este sistema. Su argumento es el siguiente: si el crecimiento de la población es la causa de la pobreza y del hambre, entonces los pobres son los culpables de su propia situación.

#### Contrario de la política de Lenin

Esta política del gobierno chino es lo contrario de la posición que adoptaron tanto la dirección revolucionaria encabezada por V.I. Lenin a principios de la revolución rusa como Fidel Castro y otros dirigentes de la revolución cubana.

Lenin argumentó a favor de la legalización del aborto y respaldó el uso de los anticonceptivos para que las mujeres pudiesen controlar su vida. La clase trabajadora, dijo Lenin en 1913, debe oponerse a los pequenoburgueses que se lamentan de que hay que controlar la natalidad porque es inconcebible traer a más

niños a un mundo que según ellos es tan sobrepoblado y tan horrible.

“¿Parir niños para que luego los mutilen?”, dijo mofándose de este argumento. “¿Por qué no para que *luchen* mejor, más unidos, de un modo más consciente y con mayor energía que nosotros contra las actuales condiciones de vida, que mutilan y arruinan a nuestra generación?”

Al mismo tiempo Lenin exigió la “abolición absoluta” de todas las leyes que prohibían el aborto y restringían la distribución de anticonceptivos. “Una cosa es la libertad de la propaganda médica y la protección de los derechos democráticos elementales del ciudadano y de la ciudadana”, dijo. “Otra cosa es la doctrina social del neomaltusianismo”.

Lenin además explicó, “Los trabajadores conscientes siempre lucharán implacablemente contra todo intento de imponer esa teoría reaccionaria y cobarde a la clase más progresista y fuerte de la sociedad moderna”.

Las mujeres sólo tienen libertad de decidir si parir o no cuando tienen acceso a medidas seguras y eficaces para prevenir embarazos y cuando tienen la oportunidad de criar a sus hijos sin quedar excluidas de la fuerza laboral.

#### Ejemplo de Cuba revolucionaria

La dirección comunista de la revolución cubana ha luchado para ofrecer gratuitamente la educación sexual, los anticonceptivos y el aborto, sin restricciones. Las mujeres embarazadas disponen de cuidado prenatal, que —como todo el cuidado médico— es gratis y accesible. Para combatir los defectos

congénitos, Cuba ha investigado remedios y tratamientos y ofrece atención médica universal. Las mujeres cuentan con licencia de maternidad y guarderías infantiles, lo cual les ayuda a permanecer en la fuerza de trabajo.

Aunque la aguda crisis económica por la que atraviesa Cuba hoy día ha presionado mucho estos logros, exigiendo un retroceso en algunos casos, el gobierno cubano no persigue una política que pretenda aumentar o disminuir su población controlando los derechos reproductivos de las mujeres.

El fomento del aborto como método para controlar la natalidad y afrontar el problema del cuidado prenatal inadecuado y de las enfermedades que causan defectos natales ilumina la profunda crisis social que confronta el pueblo trabajador en China, producto de muchas décadas de un régimen burocrático y antiobrero.

La revolución china de 1949 fue un tremendo avance para la humanidad: los obreros y campesinos chinos derrocaron el régimen capitalista; nacionalizaron las industrias, minas y la tierra; y así crearon condiciones favorables para la emancipación de la mujer.

Sin embargo, el liderazgo estalinista en China logró marginar de la política a los trabajadores y al campesinado. Esta burocracia privilegiada y brutal ha tratado de sofocar las iniciativas de la clase trabajadora que son imprescindibles para desarrollar la revolución y resolver los problemas de proveer comida, ropa, techo, cuidado médico y educación en un país subdesarrollado.

Aunque muchos trabajadores y campesinos en China tratan de evadir las leyes de “un solo

hijo”, el diario *Wall Street Journal* entrevistó a muchas personas que estaban de acuerdo con la nueva política.

“Si yo hubiera sabido que mi hijo nacería así, hubiera decidido no tenerlo”, dijo Du Guige acerca de su hijito Xinglong, quien nació con daño cerebral a consecuencia de la falta de cuidado prenatal. Los bebés que nacen con defectos frecuentemente son abandonados por los padres y terminan en orfanatos. Estos niños, encerrados en cuartos sucios sin nada que hacer, no reciben una enseñanza socialmente útil ni son integrados a la sociedad.

#### Washington comercia más con China

La nueva ley de control de natalidad coincide con un esfuerzo por parte del Partido Comunista Chino para abrir la economía nacional al mercado capitalista mundial.

Washington ahora recibe la cuarta parte de las exportaciones chinas. La gigantesca empresa norteamericana Boeing, productora de aviones, realiza el 14 por ciento de sus negocios en China; la Coca-Cola anunció que China es uno de sus mercados que más están creciendo. Esto explica por qué la clase dominante en Estados Unidos —a pesar de su propaganda sobre la falta de derechos democráticos en China— no tiene ninguna intención de imponer sanciones económicas contra el gobierno en Pekín.

El pasado 12 de enero los gobiernos de Estados Unidos y China firmaron un acuerdo comercial sobre textiles. Bajo el acuerdo, Beijing limitará por tres años el aumento de sus exportaciones textiles a Estados Unidos.

Cuando el secretario de estado Warren Christopher fue a China en marzo para amenazar con imponer sanciones comerciales si Pekín no respetaba los derechos humanos, los gobernantes chinos arrestaron a varios disidentes, exponiendo que se trataban de amenazas vacías. Desde entonces, la administración Clinton ha hecho piruetas para distanciarse de su retórica anterior y tranquilizar a los empresarios norteamericanos, que no quieren arriesgar sus jugosas inversiones en China.

La política poblacional del régimen chino socava el carácter verdaderamente progresista de la lucha en defensa del derecho de la mujer al aborto. De hecho, su política reaccionaria alimenta la propaganda de las fuerzas derechistas que se oponen al aborto y que aprovechan toda oportunidad para presentarse como campeones de la mujer, promoviendo así sus perspectivas antiobreras.

En un artículo reciente, por ejemplo, el comentarista derechista Cal Thomas comparó los abortos financiados por el programa federal Medicaid en Estados Unidos —que la administración Clinton ya ha limitado mucho— a la política brutal de control de natalidad del gobierno chino. “Si bien hay ciertas diferencias entre la política de China y la de la administración de Clinton, moralmente son iguales”, argumentó.

## ... ‘Debemos recuperar al Che’

Viene de la página 13

dos los pueblos que sufren la explotación imperialista”.

En suma, tenemos que conservar, recupe-

rar y enriquecer siempre el legado del Che para que su ejemplo y su pensamiento continúen alumbrado al mundo, a nuestra América, a nuestra sociedad. Para preservar su símbolo, su peso ideológico, emotivo y moral en diversos países del mundo, en primer lugar en Cuba, como una imprecadera fuerza subversiva contra toda injusticia, no importa el lugar del mundo en que ésta se cometa. Como una fuerza subversiva que nos impulse constantemente a nuevas revoluciones en nuestra revolución y a nuevas revoluciones antimperialistas y anticapitalistas en todo el planeta.

Que nos recuerde todos los días que el deber de los revolucionarios es hacer la revolución, tanto antes como después de la toma del poder político. Que nos ayude a encontrar los caminos más acertados para superar sistemáticamente las contradicciones en las realidades que nos circundan, así como a identificar y superar nuestros propios errores. ... Camino de identificación y superación de nuestros errores que, tal como dijera Fidel, quizás algún día nos conduzca finalmente al comunismo. □

### ¡Nuevo de Pathfinder!

#### SENDERO LUMINOSO DE PERU

Evolución de una secta estalinista

POR MARTÍN KOPPEL

En una región devastada por la crisis económica mundial, Sendero Luminoso se presenta como dirigente de los oprimidos, buscando el apoyo de sectores empobrecidos y desesperados. Pero este grupo, que usa métodos terroristas para imponer su política reaccionaria, es enemigo de los obreros y campesinos. US\$3.50



Pídalo de su librería Pathfinder (ver penúltima página) o de Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Agregue US\$3 por costo de envío y \$.50 por cada libro adicional.



# ... Avanza el ANC en la lucha democrática

Viene de la página 24

calles a celebrar el 10 de marzo cuando Mangope huyó de la capital.

Mientras tanto, unos 5 mil comandos ultraderechistas invadieron Bophuthatswana para defender a Mangope. Los comandos ocuparon la principal pista aérea de la región y condujeron sus vehículos por las calles de Mmabatho, golpeando a reporteros y tiroteando indiscriminadamente. Sin embargo, el ANC forzó al gobierno a movilizar al ejército para proteger al pueblo. Junto con el ejército de Bophuthatswana, las tropas enfrentaron a los ultraderechistas y los corrieron de la región. Unas 60 personas murieron esa semana.

El TEC se apoderó de la administración de Bophuthatswana.

El 15 de marzo, decenas de miles de personas le dieron una tumultuosa bienvenida a Nelson Mandela, presidente del ANC, cuando éste llegó a Mmabatho. Anteriormente, el régimen de Mangope había reprimido a los simpatizantes del ANC y había prohibido la organización, calificándola como "partido extranjero".

"Mi presencia aquí es muestra de que ahora en Bophuthatswana hay libertad de actividad política", dijo Mandela a un público jubiloso de 40 mil personas en el Estadio de la Independencia. "El pueblo se alzó y los tiranos cayeron. Este mensaje no le pasará desapercibido a la gente que vive bajo otras tiranías de

juguete en este país".

Confirmando las palabras de Mandela, Oupa Gqozo, el dictador militar de Ciskei, otro de los 10 bantustanes artificiales, cayó del poder el 22 de marzo. El TEC inmediatamente asumió la administración de la región.

Cientos de soldados y policías se habían rebelado en Ciskei, tomando como rehenes a algunos altos oficiales. Las tropas exigieron que les pagaran sus pensiones, temiendo que el régimen de Gqozo se robara los fondos antes de las elecciones nacionales. Algunas de las tropas gritaron, "¡Viva el ANC!" durante sus protestas.

Los últimos acontecimientos, sobre todo los de Bophuthatswana, han quebrado la derechista Alianza de la Libertad, compuesta por Mangope, Inkatha y el Frente Popular Afrikáner, un grupo supremacista blanco. El general Constand Viljoen, que había llamado a los comandos a que defendieran a Mangope, renunció como jefe del Frente Popular Afrikáner y se pronunció a favor de participar en las elecciones. Muchos simpatizantes del Partido Conservador lo siguieron. Esto deja fuera de las elecciones sólo al fascista Eugene Terre-Blanche y a Buthelezi.

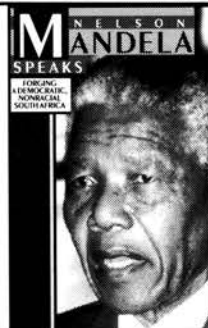
Las fuerzas derechistas recibieron un nuevo golpe cuando una comisión estatal encabezada por el juez Richard Goldstone emitió un informe que implica a altos oficiales de la policía y de las fuerzas armadas de Sudáfrica

en el entrenamiento y financiamiento de los escuadrones terroristas de Inkatha. "El ANC siempre ha dicho que existía una tercera fuerza" que incitaba la violencia, dijo Mandela el 21 de marzo en un mitin de 65 mil personas. "El Partido Nacional de [F.W.] de Klerk debe asumir responsabilidad de todo esto", agregó. "Todo esto ocurrió bajo su gobierno". □

## Nelson Mandela Speaks

Forging a Democratic, Nonracial South Africa

[Habla Nelson Mandela: La creación de una Sudáfrica democrática y no racial]



Relata las luchas que han traído a Sudáfrica al umbral de una transformación política y social. El presidente del Congreso Nacional Africano plantea una estrategia para dirigir la revolución nacional y democrática hasta el fin. En inglés. US\$18.95.

Pídalo de su librería Pathfinder (ver abajo) o de Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Agregue US\$3 por costos de envío.

## Si le gusta esta revista, visítenos:

Dónde encontrar las librerías Pathfinder y los distribuidores del *Militant*, *Perspectiva Mundial*, *New International*, *Nueva Internacional* y *Nouvelle Internationale*.

### ESTADOS UNIDOS

**ALABAMA:** Birmingham: 111 21st St. South. Zip: 35233. Tel: (205) 323-3079.

**CALIFORNIA:** Los Angeles: 2546 W. Pico Blvd. Zip: 90006. Tel: (213) 380-9460. San Francisco: 3284 23rd St. Zip: 94110. Tel: (415) 282-6255.

**CAROLINA DEL NORTE:** Greensboro: 2000-C S.Elm-Eugene St. Zip: 27406. Tel: (910) 272-5996.

**CONNECTICUT:** New Haven: Correo: P.O. Box 16751, Baybrook Station, West Haven. Zip: 06516. Tel: (203) 688-5418.

**FLORIDA:** Miami: 137 NE 54th St. Zip: 33137. Tel: (305) 756-1020.

**GEORGIA:** Atlanta: 172 Trinity Ave. Zip: 30303. Tel: (404) 577-4065.

**ILLINOIS:** Chicago: 545 W. Roosevelt Rd. Zip: 60607. Tel: (312) 829-6815, 829-7018.

**IOWA:** Des Moines: 2105 Forest Ave. Zip: 50311. Tel: (515) 246-8249.

**MASSACHUSETTS:** Boston: 780 Tremont St. Zip: 02118. Tel: (617) 247-6772.

**MICHIGAN:** Detroit: 7414 Woodward Ave. Zip: 48202. Tel: (313) 875-0100.

**MINNESOTA:** Minneapolis/St. Paul: 508 N. Snelling Ave., St. Paul. Zip: 55104. Tel: (612) 644-6325.

**MISSOURI:** St. Louis: 1622 S. Broadway. Zip: 63104. Tel: (314) 421-3808.

**NUEVA JERSEY:** Newark: 141 Halsey. Correo: 1188 Raymond Blvd., Suite 222. Zip: 07102. Tel: (201) 643-3341.

**NUEVA YORK:** Brooklyn: 59 4th Ave. (esquina Bergen). Zip: 11217. Tel: (718) 399-7257. Nueva York: 214-16 Ave. A (entre calles 13 y 14). Correo: P.O. Box 2652. Zip: 10009. Tel: (212) 388-9346; 167 Charles St. Zip: 10014. Tel: (212) 366-1973.

**OHIO:** Cincinnati: P.O. Box 19484. Zip: 45219. Tel: (513) 221-2691. Cleveland: 1863 W. 25th St. Zip: 44113. Tel: (216) 861-6150.

**OREGON:** Portland: 2310 NE 8th #1. Zip: 97212. Tel: (503) 288-0466.

**PENNSYLVANIA:** Filadelfia: 1906 South St. Zip: 19146. Tel: (215) 546-8218. Pittsburgh: 4905 Penn Ave. Zip: 15224. Tel: (412) 362-6767.

**TEXAS:** Houston: 6969 Gulf Freeway, Suite 250. Zip: 77087. Tel: (713) 644-9066.

**UTAH:** Salt Lake City: 147 E. 900 South. Zip: 84111. Tel: (801) 355-1124.

**VIRGINIA DEL OESTE:** Morgantown: 242 Walnut St. Correo: P.O. Box 203. Zip: 26507. Tel: (304) 296-0055.

**WASHINGTON, D.C.:** 1802 Belmont Rd. N.W. Zip: 20009. Tel: (202) 387-2185.

**WASHINGTON:** Seattle: 1405 E. Madison. Zip: 98122. Tel: (206) 323-1755.

### AUSTRALIA

**Sydney:** 19 Terry St., Surry Hills, Sydney NSW 2010. Correo: P.O. Box K879, Haymarket, NSW 2000. Tel: 02-281-3297.

### CANADA

**Montreal:** 4581 St.-Denis. Código Postal: H2J 2L4. Tel: (514) 284-7369.

**Toronto:** 827 Bloor St. West. Código Postal: M6G 1M1. Tel: (416) 533-4324.

**Vancouver:** 3967 Main St. Código Postal: V5V 3P3. Tel: (604) 872-8343.

### FRANCIA

**París:** 8, allée Berlioz, 94800 Villejuif. Tel: (1) 47-26-58-21.

### GRAN BRETAÑA

**Londres:** 47 The Cut. Código Postal: SE1 8LL. Tel: 071-928-7993.

**Manchester:** Unit 4, 60 Shudehill. Código Postal: M4 4AA. Tel: 061-839 1766.

**Sheffield:** 1 Gower St., Spital Hill. Código Postal: S47HA. Tel: 0742-765070.

### ISLANDIA

**Reykjavik:** Klappartíg 26. Correo: P. Box 233, 121 Reykjavik. Tel: (91) 17513.

### MEXICO

**Ciudad de México:** Apartado Postal 5-777, C.P. 06502, México, D.F.

### NUEVA ZELANDA

**Auckland:** La Gonda Arcade, 203 Karangahape Road. Correo: P.O. Box 3025. Tel: (9) 379-3075.

**Christchurch:** 199 High St. Correo: P.O. Box 22-530. Tel: (3) 365-6055.

### SUECIA

**Estocolmo:** Vikingagatan 10. (T-bana St. Eriksplan). Código postal: S-113 42. Tel: (08) 31 69 33.

## Al acercarse comicios en Sudáfrica, avanza ANC en la lucha democrática

Por Greg Rosenberg

A medida que se acercan las primeras elecciones universales en Sudáfrica, a celebrarse del 26 al 28 de abril, están quedando más aisladas y desesperadas las fuerzas que se oponen al avance inexorable hacia una república democrática y no racial.

Mientras tanto, el Congreso Nacional Africano (ANC) ha lanzado una campaña de acciones de masas para defender el espacio político de la población en todo el país. El 25 de marzo unas 100 mil personas marcharon por las calles de Durban, en la provincia de Natal. Asimismo, el Congreso de Sindicatos Sudafricanos está organizando marchas en las principales ciudades del país para el 10 de abril.

Partidarios del Partido Inkatha de la Libertad (IFP), el cual se opone a las elecciones, atacaron a trabajadores y a otros simpatizan-

tes del ANC en Natal y otras regiones, dejando muertas a 150 personas en la última semana de marzo.

En Johannesburgo, miles de partidarios de Inkatha, muchos de ellos armados, realizaron una marcha el 28 de marzo, reivindicando un reino autónomo en KwaZulu, el bantustán situado dentro de Natal. Estalló un tiroteo que dejó un saldo de 31 muertos. Ocho personas murieron cuando un grupo de matones armados de Inkatha atacó la sede del ANC en esa ciudad.

El ANC denunció que "los responsables por la violencia y las muertes de hoy son los dirigentes regionales del IFP, quienes orquestaron la manifestación e incitaron la violencia" en Johannesburgo. El comunicado agregó que "la policía de Sudáfrica es igualmente culpable" porque no hizo nada para impedir la violencia.

Mangosuthu Buthelezi, jefe de Inkatha y

principal ministro de KwaZulu, afirmó que su organización boicotaría las elecciones. Para defender su posición privilegiada, Buthelezi ha incitado a sus partidarios a lanzar ataques violentos en esa región para intimidar al pueblo trabajador e impedir las actividades y los debates políticos. Un número considerable de la población en KwaZulu apoya al ANC.

El ANC exigió que el Consejo Ejecutivo de Transición (TEC), organismo que ahora ejerce gran parte de los poderes de estado en Sudáfrica, asumiera la administración de KwaZulu y garantizara elecciones libres en esa región. Cyril Ramaphosa, secretario general del ANC, demandó el envío del ejército sudafricano para defender a los habitantes ante la campaña de terror dirigida por Inkatha y el gobierno de KwaZulu.

La revolución democrática se ha acelerado desde el 10 de marzo, cuando decenas de miles de trabajadores y jóvenes derrocaron al régimen de Lucas Mangope en Bophuthatswana, otro bantustán creado por el régimen del apartheid como "reserva" para la población negra.

### Cae el régimen de Lucas Mangope

Una ola de huelgas y protestas estalló en Mmabatho, capital de Bophuthatswana, durante cinco días. Los empleados públicos y otros trabajadores paralizaron la administración del gobierno. La policía disparó balas de goma y gases lacrimógenos para dispersar las manifestaciones, pero no tuvo éxito. Los trabajadores de la emisora Bophuthatswana Broadcasting Corporation ocuparon el edificio el 8 de marzo, encerrando al presidente de la compañía, Eddie Mangope, hijo del dictador. La policía antimotines asaltó el edificio.

Los sindicatos organizaron un boicot comercial. Miles de habitantes erigieron barricadas en los caminos que conducían al bantustán. Algunos manifestantes, exigiendo la reintegración de Bophuthatswana a Sudáfrica, llevaban mantas con la inscripción "¡Unanse al pueblo o revienten con Mangope!"

Los estudiantes en la Universidad de Bophuthatswana organizaron grandes protestas. Uno de ellos, lleno de confianza frente a una ráfaga de balas y gases lacrimógenos, le gritó a sus compañeros: "Esto es la coza de un caballo moribundo".

Con sus acciones, el pueblo trabajador se ganó a sectores decisivos del ejército y de la policía. Miles de personas se volcaron a las

*Sigue en la página 23*

## Dan pasos para construir un grupo de jóvenes socialistas



Hilda Cuzco/Perspectiva Mundial

Brock Satter (derecha) habla con grupo de jóvenes en Nueva York sobre las actividades de diversos grupos de jóvenes socialistas que se han formado recientemente en varias ciudades, incluyendo Minneapolis, Nueva York, Cleveland, Salt Lake City, Pittsburgh, Chicago, Miami y otros lugares. Del 1 al 3 de abril, en una conferencia socialista en Chicago, se reunieron decenas de estos jóvenes para tomar los próximos pasos encaminados a construir una organización nacional de la juventud socialista. Estos jóvenes ya han participado en eventos en defensa de la revolución cubana, en una conferencia antiapartheid en Filadelfia, en la defensa de clínicas de aborto y una variedad de otras actividades.